

計票數列根在三州遠勝福特

自民黨三派團結

（時事新報）二十五日午報云：日電（以三本以上）就年終銀行合作的方法，進行討論結果，決定爲目標提出三案，一、爲計的自民黨案，二、爲計的進取黨案，三、大角黨派加強團案。於後的具體條件，三本表明洛案解決後，開國會。結合作，推遲二月二十五日午報云：日電（以三本以上）就年終銀行合作的方法，進行討論結果，決定爲目標提出三案，一、爲計的自民黨案，二、爲計的進取黨案，三、大角黨派加強團案。於後的具體條件，三本表明洛案解決後，開國會。

四月起轉爲賣多買少

（時報訊）美國二十六日路透電：據大都會二十五日發表的四月月份外匯入狀況調查表，外國人投資中，由城市買賣股票、公債、未獲水之賣入較賣出多三千零二十七萬美元，其中轉售的為一億二千二百四十四萬美元。三月月份外國人對日股票及公債的賣入較賣出多一千四百四十五萬美元。公債賣（不包括短期公債）及股票證券的賣入較賣出多一千四百四十五萬美元。賣出多二千二百三十六萬一萬美元。又四月月份的外匯有電信匯票、支票、匯票及銀行匯票，前者較後者為多。三月份外匯有電信匯票、支票、匯票及銀行匯票，前者較後者為多。

印支三國軍情勢與泰國國防政策

據曼谷二十五日傳來的消息說，泰國國防部副部長乃吉宣佈：泰國對於泰國的軍事援助逐漸減少，並且已通知泰國政府。美國的軍援則將於一九七九年終止。

另一方面，**泰國國庫日益增加外債赤字**。國防部要求撥款二百億銖（折合約港幣二萬四千萬份），作為下一財政年度的國防預算。大部份款項將用以增加武器彈藥及軍備事件，俾能加強泰國的火力上之數字；約為本財年度國防預算的二倍。此外，泰國國防部長他威尼並建議向美借款，以便增購武裝，以補充各地防務設備之用云。

自從左派政府於前年初成立之後，力圖與美國軍隊和解，作為外交的主要方針。他還尋求與華解於今年三月以前全部撤出駐曼谷陸空台執政，尚未成戰內閣間的對立政策。

然而，印度支那三國最近的軍事情勢及其動向，即使使泰國大感不安。

英文電報稱本月十三日發送了第一篇軍事特稿，詳細描寫印支那三個共產國家（南越除外）的兵力配置及情報基地狀況，並且附有地圖。

其中，關於寮國的兵力者，據該戰區兵員技術有九十二個大隊、九十六個獨立中隊、三萬五千五百人。另有戰鬥支援兵九千五百人。此外北旺莊位於寮國的東部的有三萬人，屬於五十七個大隊和三十六個獨立中隊。從前寮國非共政府存在的時候，第一號軍隊由越南邊境界至中國，現在不僅展開於中部的乾龍和南部的巨野，連在遠處暹羅也部署了不少，而內部設有第三十五、第九十五兩司令部，負責指揮其下。在美國則設有一個作戰小組，執行交接接濟共產部隊的任務。

至於中共，派駐寮國內地的計有一個步兵團，兩個防空團，一個工役營隊，編制相當大，共有八萬一千人。除此之外，中共還有數百名人員，共同工作，在中國邊境到接近寮國金柏文之處，修築公路。

蘇聯對寮國的接觸頻多，最近古巴爾間的工作人員估計約有一百五十名派到寮國工作的人員。蘇方在今年三月三日與寮國訂簽一項協定，建設衛星通訊網（包括寮寮兩國的交通線路在內）。同時訓練寮國人。南部其他地區有個電話聯絡站，有個警察幹事在那兒工作。最近尚有一項傳說說，蘇聯將在該局工作。按近有一項傳說說，蘇聯將供六十架米格十七型及米格二十一型戰鬥機，寮國派員赴蘇接受有關飛機以及其他的訓練。

關於高棉的軍事情勢者，高棉部有兵力九十個點，置於高棉與寮國毗連的西北部。安南的一部份有高棉的薩勇勞敵（即前胡金洞部落），也有少數高棉民兵。北部邊境不列勿里等地方都有數個規模不一的小組織，是訓練一般寮國東北部隊後被政變所驅逐的共產黨人的遺孤。

一八九五年二月之際，中共在高棉的磅同山上下等三個地方，設立有三個無線電訊聯絡站，專門收聽寮國內的無線電話。

關於共產國際家在上述所說的情報基地，中共已在穆安邦、穆靈設置當道地，其活動半徑為二百四十英里，可以偵察整個柬埔寨北部、第二縣府自今年二月起，在於於波比那以北極安基地方設立有二個小的雷達測定的地點，並在靠近暹羅河邊境的塔多斯附近的地方，建立一個廣播臺。同時，訓練幾名高棉技術人員。三、北越也已把寮國去年在南越地區的偵候設備，搬遷到永珍以北四百公里的廣順山梁放電氣設備，今年三月，在他作曲的酒店裡，安裝發電機電話系統設備。

面對以上種種，泰國的安全，豈不成問題？

些理所當然的話而已」，而予以高的評價。

（時事社東京二十六日電）三木首相今日舉行記者招待會，就當前政局有所表明，三木

巴游混入泰拉維機場
行李箱炸彈
當場炸彈

[illegible]

木首相發言是一作「歐戰的問題，則不
政治相只不過說了 意舉行會談。

馮納准將抵華
接長美軍顧問團

(中央社台北廿六日電)新任美軍顧問團長馮納准將，今天上午十一時三十分由滬抵華。

九五九至一九六二年兩度在美軍接運團服務，兩個兒子均在高雄出生。他曾服越南服務，一九七三年晉升准將後，相繼升任美軍總部人事處長與檢察官。一九九一年擔任美國新澤西州狄格斯堡鎮軍事委員會主席。

塞國人口四千二百五十萬，實行爲期二
年的徵兵制度，總兵力十九萬五千五百人，
中，陸軍兵力十三萬五千人，編爲五個步
師（包括四個坦克營），兩個團級的獨立
團，配備M二四型坦克二十輛，M四一

[illegible]

爆炸

的炸彈。醒明沒
其他細節。

(美聯社維
十五日電)奧地
警察星期二在維
施特樓樓表示，
不可能有任何
官軍。理由與

長髮男
自殺
(合衆國際)
運到塞拉維。因行李及乘客在登均受到慎密的檢

駐荷非
運
(合衆國)
星期三招一名
爲他從香港還
日在卅三歲的
必當易士的

到香港時，一位朋友在阿嫲他概不知情。高的判處。

墨西哥劫匪橫行

時大便是真的
自其父被綁
和情婦上船等
爲此，本報
們重慶沒有

哥城近郊地
然後搶奪另
它的強盜，如
武由紅色路
學的自日本

兒女使大比架柳

戴當生 戴當生，一個政府委員，最近擬在一個重大的計劃，準備在經常發生衝突的哥蘭地帶成立十八個新的安撫區。

的宣傳將是良好的，特別是正當我們通過許多外國活動的時候。在處理阿拉伯問題上，上星期三日在利維維斯，但在最後一刻已取消。

（美聯社耶路撒冷二十五日電）

他星期一在電話對聯軍海峽，以色列軍等來時，最後在羅蘭軍作出最後的冒險，安排需要獲得許多變方的同意，才能使一百二十名和平軍隊佔領守據耶路撒冷。阿拉伯政府，目擊猶太工黨

（路透社廿六日）法蘭西巴黎電

[illegible]

外交官

荷蘭駐日(東京)公使(日電)荷蘭法蘭西駐日公使(巴黎電)均於昨日下午三時，因外交官會議，由日返荷。該會係關於去年十二月廿八日在倫敦開之國際聯盟大會，討論各國代表團之出席問題。

荷蘭駐日公使(日電)荷蘭法蘭西駐日公使(巴黎電)均於昨日下午三時，因外交官會議，由日返荷。該會係關於去年十二月廿八日在倫敦開之國際聯盟大會，討論各國代表團之出席問題。

友愛他帶一個衣箱給他哥丹的兄弟，箱中有何物品
的判斷是在荷蘭法庭下裁

丹尼·今日報記者提示，今日對記者表示，剖後，其夫感到十分悲痛。太謂：「由臨盆到現在，我的悲憤，她知道我們的電話號碼，本應發電告訴我們其現時的情況，免便我們為她擔憂，我亦不明白她為何要來請到我們的女兒，其悲憤究竟為甚麼？可憐的利蓮昨日僅年華十六歲的納利，連底小姐到一所法文學校上課時，途中被四名男子和一名女子攔途攔截，他們將他制服後，就分乘兩架汽車，將納利，奎克攔走。」

一名發牛奶的婦人，將的紅色房車停泊在墨西哥蘇沙街轉角處，本出爐的日色房車停泊在出三名男子將納利，奎克出，繼而追她轉乘在側然後絕塵而去。

經濟全
市人民
日電：台北市
家運劇案，合

額工人限制
少失業人口
通貨膨脹爲目
四百二十一萬
元的一九七七
定預算案。此

三城協青

以滋長聖
大家藥廠



華僑日報讀者七海旅行團又一項創新貢獻

遊島環馬試郊春

春風得意馬蹄疾・歡樂假期永難忘

節目：

- ①沙田策騎真馬趣味新奇
- ②乘冷氣旅遊車環遊新界
- ③清涼法苑進食精美上素
- ④青松仙觀停車攬勝獵影
- ⑤龍珠島酒店享用下午茶

日期：5月30日（星期日）
時間：上午九時三十分至下午五時
費用：HK\$40。 領隊：黃思源
名額有限・勢必擠擁・欲免向隅・請速報名

詳情請詢：
七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

[illegible]

馬可斯謂救濟災民需款數千萬美元

六十哩的三、四名市民分別爬上屋頂和樹幹上高呼求救，美空軍直昇機趕着第一救往行間的談判。

死亡人數幾達一百人。根據紅十字會熱秘密署長羅禮度稱，目前在呂宋島難民已有廿四萬人，但當局謂，「災民人數已逾六十萬名。」

(路透社)

一次強烈的

部的呂宋島，過去整整一星期均受到狂風暴雨的吹襲，遂而造成水災，巴拉又再下着滂沱大雨，有好幾個地區已爲洪水所淹。天氣報告員謂，

日 兩

律賓馬尼拉廿六日電）隨着死亡人數增加逾一百名之後，美國空軍部

飛機

抵并

自動立體停車場

父子獲專利

費亦較廉宜

最後的措施，而強調自由貿易的原則，但是該國實際空

時數倍，(三)全部電力輸送，節省汽油；(四)面覆。台北市南京東路圓環及中山堂前，台北

又，美國國際貿易委員會的建議，是爲保

美商業部長要求
要美國有關業界，而主
張特殊鋼的進口量抑制

日特殊鋼進口

談判方面讓步

（時事社東京廿六日電）訪問韓國後，於席上，李奎德遜部長就美國限制特殊鋼進口

第三批政治

國出貿易問題等，交換
上午與日本代表
舉行會談，就日美兩
統於貿易相持互的立
場，對於美國國際貿易
委員會的建議，將不加
六名政治犯。一份官方
今日宣佈立即釋放二〇
七日到訪前不
政府宣佈釋放

公佈說，這項決定是由名政治犯，其

三十一日，星期二成功地完成首領跨大西洋的商業性飛行之談判，向美國方一智利軍政府在本月釋放

會晤大馬總理

吉隆坡戒備森嚴

式飛機，從華盛頓飛返，則僅需六日電。沙特阿拉伯石

三小時三十七分
錄，在下午九時
油部長耶曼尼，昨抵
大馬轉赴印尼峇厘島出
頭馬之石油及天然氣資
源。耶曼尼在吉蘭波獲
智利增加釋放

三十七分到達倫敦。法國協調機關石油出口國組織會議記者，保安人員甚至

耶黎尼曾與大馬橋，不設防表走近其身邊，其所住之旅館，有一整層樓為禁區。

比利時駐墨大使

十六歲女兒被綁

並接綁匪勒贖要求

三、五、日作定期飛行返法國。

（路透社墨西哥廿五日電）比利時大使時駐墨西哥大使的十六歲女兒，於今天在七間大馬有史以來

曾經八小時辯論
連遇綁架。
該發言人說，大使
蘇牧

項新法案

查瓦爾的女兒納典娜，
是從其家中驅車駛往法

社會主義自由

三載獲三批
並且鑒古而

自其父親於一九七四年十二月接任墨西哥總統後，

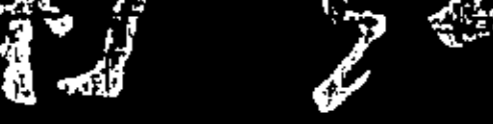

哥大使之後，納典娜便一直在墨西哥居住。她身監禁，於九七三年

袖，他們的罪名是陰謀推翻政府，被判卅年監禁，他們出獄時，獲一百多名支持者的歡迎。

入學校攻讀，準備參加大學入學試。

另一條線，據保控制者

100

<p>都銀·江珠</p> <p>3 891187 3 023941</p> <hr/> <p>吶喊入五八 【作殺大的驚天破石】</p>  <p>主演：郭英蘭 曲主：陸鳴</p> <p>時戰中大 故驚中大 篇門的浪風 事險的樹山</p>	<p>映獻場五綫全今 劇喜格風新最司公界永</p> <p>王葛江金夏劉 香 珣向 演 萊亨明露玲謙</p> <p>生業畢下鄉</p> <p>片戲大度去 轉多美皆備城仔鄉 。名國十年 講話、新視、出下</p> <p>星台雙三 錄趣奇座星 演紅顧大 午後 夜明</p>	<p>聲新·都京</p> <p>5 737388 3 881755</p> <hr/> <p>劇性風雅狄 天今後最 喜經行龍</p>  <p>主亞歐 火女 嘉莉 黛莉</p> <p>花枝俏</p> <p>欲慾長肉換開 天明 槍命掌手救探神：場夜午今聲新</p>	<p>洋南·華南</p> <p>5 737388 3 881755</p> <hr/> <p>映選場五天今 片事故色彩世北 最新影</p> <p>雨紅</p> <p>淚有血有 氣勢雄偉 織交淚血 景鉅萬千</p> <p>在太行山 實地拍攝</p> <p>本片外景</p> <p>停暫：場早華南</p>	<p>樂台·連海</p> <p>11 702412 K 5 730911</p> <hr/> <p>映選場五天今 片事故色彩世北 最新影</p> <p>鴛情網謀</p> <p>影際亞獎 大明 片影第獲 天獻 金慶18哥 映盛 像最居倫 比 徒佳國比</p> <p>犬三普預</p> <p>門虎龍海賊：場後午運海</p>	<p>敦倫</p> <p>11 702412 K 5 730911</p> <hr/> <p>場五後最 巨戲激發洲公 片爭烈行司立</p> <p>壯士五龍 力(烈瑪)章 丹佐李震高加 。演主領。</p> <p>鬼迷 明天映 春心</p>
---	--	--	--	---	--



德昇大廈

兩房一廳只售
七萬七仟餘元起

旺舖每間只售
十三萬一仟元起

油麻地廣東道618-628號
大單邊甘肅街

數千元即可買樓
每月只供四百九十元

兩梯四伙，三面單邊，房房有窗，柚木地板
顏色潔具，室內電線，窗花天線，免費安裝



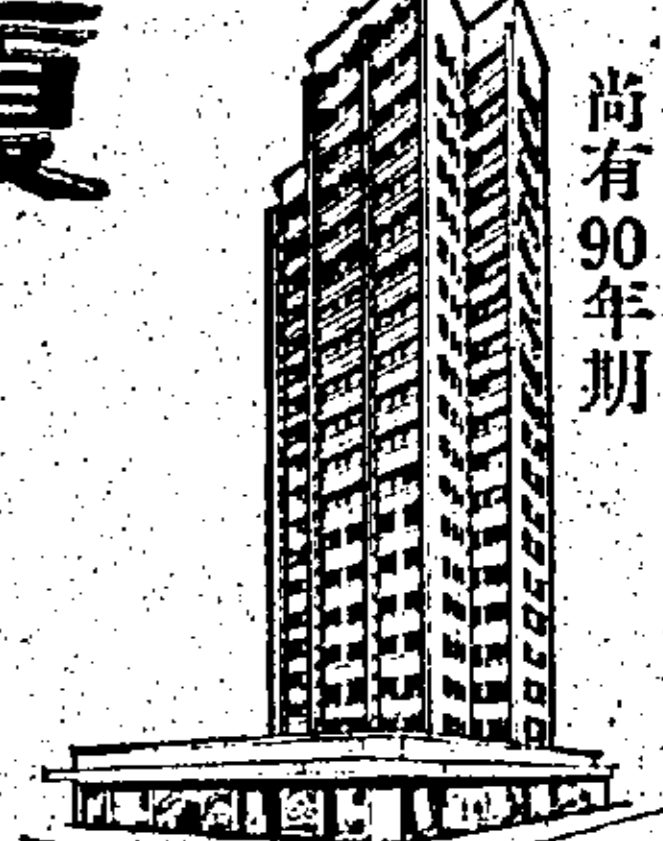
恒基兆業

香港德輔道中永隆銀行大廈6樓
電話：5-255828 5-244016 (五線)

德昌大廈

兩房一廳只售
六萬八仟餘元起

旺舖每間只售
十七萬二仟元起



地盤電話：3-840252 (假日照常)

3,4,12,23,23A,23B及T03各線巴士可達
中區堅道
奧卑利街21-27號

新陸大樓

建至天面
六月完成

兩廳兩房，高尚住宅
十五萬元起
首期二成
十年分期，低息優待

全望海景，視野最佳

採用高級建築材料，
免費裝置新型防盜系統，
電燈線路及應有設備齊全。

示範單位歡迎參觀選購

新鴻基

德輔道中61號，華人銀行大廈10樓，電話：5-228205 5-241206
地盤專線電話：5-242945 (假日照常)

月宮酒樓

優待暑期學界
師生聯歡翅席
\$240

一熱紅當西四雲錦干紅
品綠鮮燒榨寶腿綉燒豆
大拼珠孤鷄紅榨寶石炒伊
盆蝦孤鷄紅榨寶石炒伊
仁片翅超雞鴨瓜天沙

每席奉送汽水一打，茶板齊全

本酒樓特設：
膳板舞池三個，音響系統完善，開會拍照妥當
兩層連閣一百五十席，席數多少，一律歡迎

中央電腦學院

(本港唯一自備大型電腦
供實習之學院)

開設暑期電腦訓練課程

1. Basic Computer Concepts HK\$320
2. COBOL \$450
3. FORTRAN \$450
4. RPG \$450
5. Basic system Design Concepts \$350

全科學費 \$1500

六月三日開課，晚上六時至七時三十分

學生暑期日班全科，六月廿一日至八月三日，全科學費，學生\$1,000，非學生\$1,500

詢問詳情請親到中環安蘭街，惠明大廈12樓或電5-243994/5-225652

長江工廠大廈

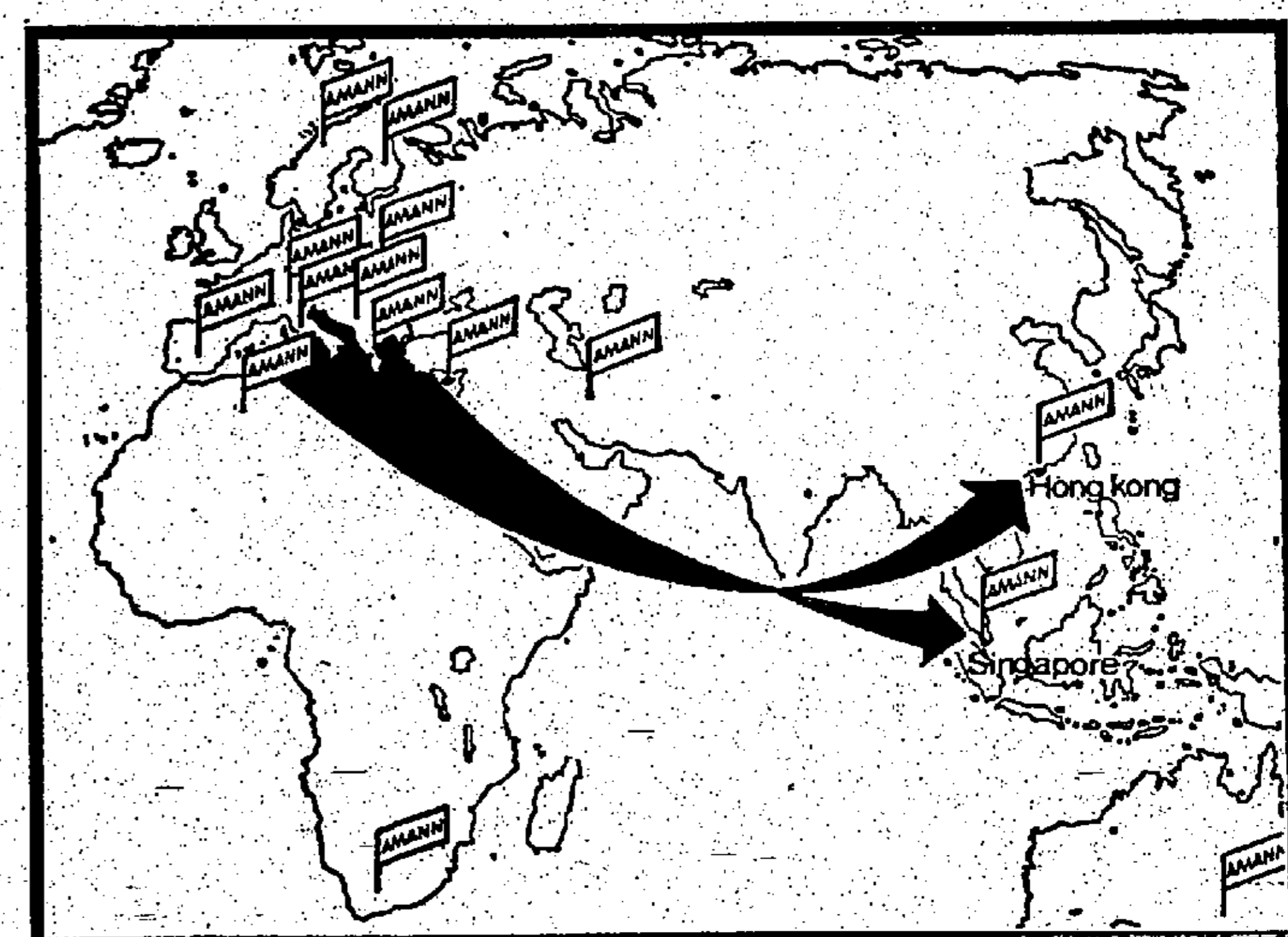
九龍新興工業區
近貨櫃碼頭
來往市區十分方便

面積二仟餘呎起
至七仟餘呎

特價出售
每呎只售佰餘元
首期一成，三成入伙
七年付款，月息九厘
現已完成
即將入伙

華廈置業有限公司
香港德輔道中順利大廈97室
電話：H229162

歐洲著名人造纖維出品商「雅敏」
由八千里外到本地來為您們服務



「紗霸」韌性高人造纖維線



本公司總顧問工程師
真斯荷夫先生

總代理：奧特朗(香港)有限公司
雅敏線部
九龍新蒲崗六合街25-27號
嘉時工廠大廈十四樓
電話：3-285165

新江大樓

旺角一西洋菜街
21-20號(鄰近彌敦道)

三房一廳僅售
十四萬七千元起
首期一成，十年付款
低息優待

用料靚，設備多...

電燈線路、煤氣、電視公用天線、
廚櫃、灶具、柚木地板、顏色浴缸、
門面外牆顏色玻璃紙皮石

地盤示範單位，歡迎參觀比較

新鴻基 德輔道中61號，
香港華人銀行大廈10樓
電話：5-228205 5-241206
地盤3-847369 (假日照常)

年香鑑港

元廿售本每，有萬羅包客內 篇四十書全

工商名錄 學界名錄 人名錄 商號名錄 住宅名錄 街市名錄 交通名錄 法規名錄 香港全圖 大內客

廈大裕鴻

租出字樓業商，樓三二及位舖
款付期分年15，售出層分宅住
待優折五八價原照

涼夏暖冬，利便通交，南向王地
成二期首，住即買即，紙伙入有

位舖B4廈大裕鴻：圖解
A座01行前街A座74座後街：圖解
O五四八九九，三：話電

澳門葡京酒店

富士女界浴室
照常營業

九龍廣播道44號
雅華閣

花園洋樓，地區高尚
一梯三伙，戶戶單邊
交通便利，管理完善

特價九折，即買即住
壹拾陸萬元起

嘉祐有限公司
香港愛德街一號南華大廈三樓
電話：5-252393 (八線)

新都城酒樓友總會

結婚請客夠體面，主家擺酒有預算
爭取九龍區及中西區顧客，再度供應全年不起價酒席
百年好合翅席10,000席

五月一日起接受預定，先到先得，額滿即止，每桌360元，一經訂實，保證龍年內照價供應，下列菜式除時蔬外，概不更改

乳豬四式大拼盆 彩鳳築新巢 蟹肉扒鮮菇
紅燒龍鳳雞翅 瑤柱鮮鮑脯 當紅炸子雞
冬菇藏奇珍 鳳脂蒸鮑魚 揚州炒飯
長壽伊府麵 原隻紅豆沙 美點雙輝

并供特價洋酒，每席一支，百事吉，拿波崙，金牌45元，人頭馬48元
各式汽水7角，大生力啤3元
優質婚禮餅券，一律八折，每打6元7角
席請免費，花牌，龍牌奉送，雲絲綢烟廠勁全場香烟，每席1包計

5-630222 (內線12) 5-628791

鳳輝台

跑馬地 18, 18A, 19, 19A號

高尙住宅 環境幽雅
五層洋樓 一梯兩伙
完善設備 名貴實用
材料上乘 間格方正
歡迎蒞臨 實地參觀
付款辦法 歡迎洽商

洽購處：寶城置業有限公司
金威企業有限公司

香港士丹利街四號大廈303室 電話：5-229901

金和酒樓

水滾茶靚 點心好
名茶每位八毫
鹹甜點心每款四
一流出品 一流享受
晨早八時起至下午六時止

安樂樓

5,000元即做業主
內部裝修快將入伙
祇餘四間欲購從速

B座三樓 \$94,050

B座九樓 \$97,090
B座十樓 \$97,090
C座三樓 \$102,315

5-452522
正義 TEL 5-699648

南康大廈

觀塘康利道NKIL 5346地段 19號巴士直達

特價八折

兩房兩廳十萬餘起 首期一成 分十五年供

裝設最新電子感應防盜系統
花園洋樓，顏色潔具，冷熱水喉
柚木地板，電煤齊全，電視天線

金大發展有限公司 六基有限公司 呂興合有限公司 益大地產有限公司
香港德輔道中45號永隆銀行大廈7樓 電話：5-252311
香港德輔道中39號六基大廈六樓 電話：5-252347
香港德輔道中12號 電話：5-438640
香港德輔道中45號永隆銀行大廈7樓 電話：5-252311

港新圖

牛角藏毒值二百五十萬 苦力判囚十年

被告係友托帶來港絕不知情

【本報訊】一名苦力，因在牛角藏毒，價值二百五十萬元，被警方拘捕，判囚十年。被告係友托帶來港，絕不知情。

太平洋行經理被控 毀滅回佣證據

認罪辯稱非謀利判罰二千五

【本報訊】太平洋行經理，因被控毀滅回佣證據，被警方拘捕，判罰二千五百元。

天氣悶熱蛇類亂竄 荔枝角及藍田區 發現毒蛇均捕獲

【本報訊】天氣悶熱，蛇類亂竄，荔枝角及藍田區發現毒蛇，均被警方捕獲。

黎漢成因死 到收未仍司政律 告定報裁

【本報訊】黎漢成因死，到收未仍司政律，告定報裁。

涉嫌廿次在舊灣行劫 警拘一疑犯獲大批贓物

【本報訊】一名涉嫌廿次在舊灣行劫的疑犯，被警方拘捕，獲大批贓物。

大嶼山露營者被劫 警盼全體被劫者均報案

【本報訊】大嶼山露營者被劫，警盼全體被劫者均報案。

警方警告家庭主婦 提防歹徒藉口騙款

【本報訊】警方警告家庭主婦，提防歹徒藉口騙款。

石梨村及葵興村兩婦先後被騙

【本報訊】石梨村及葵興村兩婦先後被騙。

堅·強·勁

日立牌工業機器 都是經過不斷研究改良；綜合最先進的科學技術製成的精品，故此機件設計精密，機械性能卓越，而且堅固耐用；早在世界各地的建築營造業，造船業，電子業及各種輕重工業中獲得極高的評價，更深為該等人士所推薦樂用。



空氣壓縮機：有旋轉型，免油式，氣缸壓縮式等，風量由0.5~3700立方呎/分。

工業用扇：包括各種各型鼓風機，軸流式風扇，抽氣扇適合各種通風系統，空氣調節及送風用。

吸塵機及打掃機：有IKW吸塵機及12"打掃機，適合，專業，工廠，醫院，學校等面積地方應用。

風扇：分8呎，10呎，12呎有效高度六種機型，適合任何場所安裝，保證不會吹壞髮型。

電動機：有一般性用途及特殊用途，馬力由1/4~175匹。

電焊機：有交流，直流電弧電焊機，氬氣電焊機，磁焊機，半自動電焊機等。

垂注查詢請致電：
香港日立有限公司工業部
3-685221

華僑日報·汎美航空公司 聯合主辦

美加旅行團

東西岸 全程廿二天 僅收 HK\$12,500

第三十三團 (已出發)
第三十四團 七月廿一日至八月十一日
第三十六團 八月四日至八月廿五日
第三十八團 八月十一日至九月一日

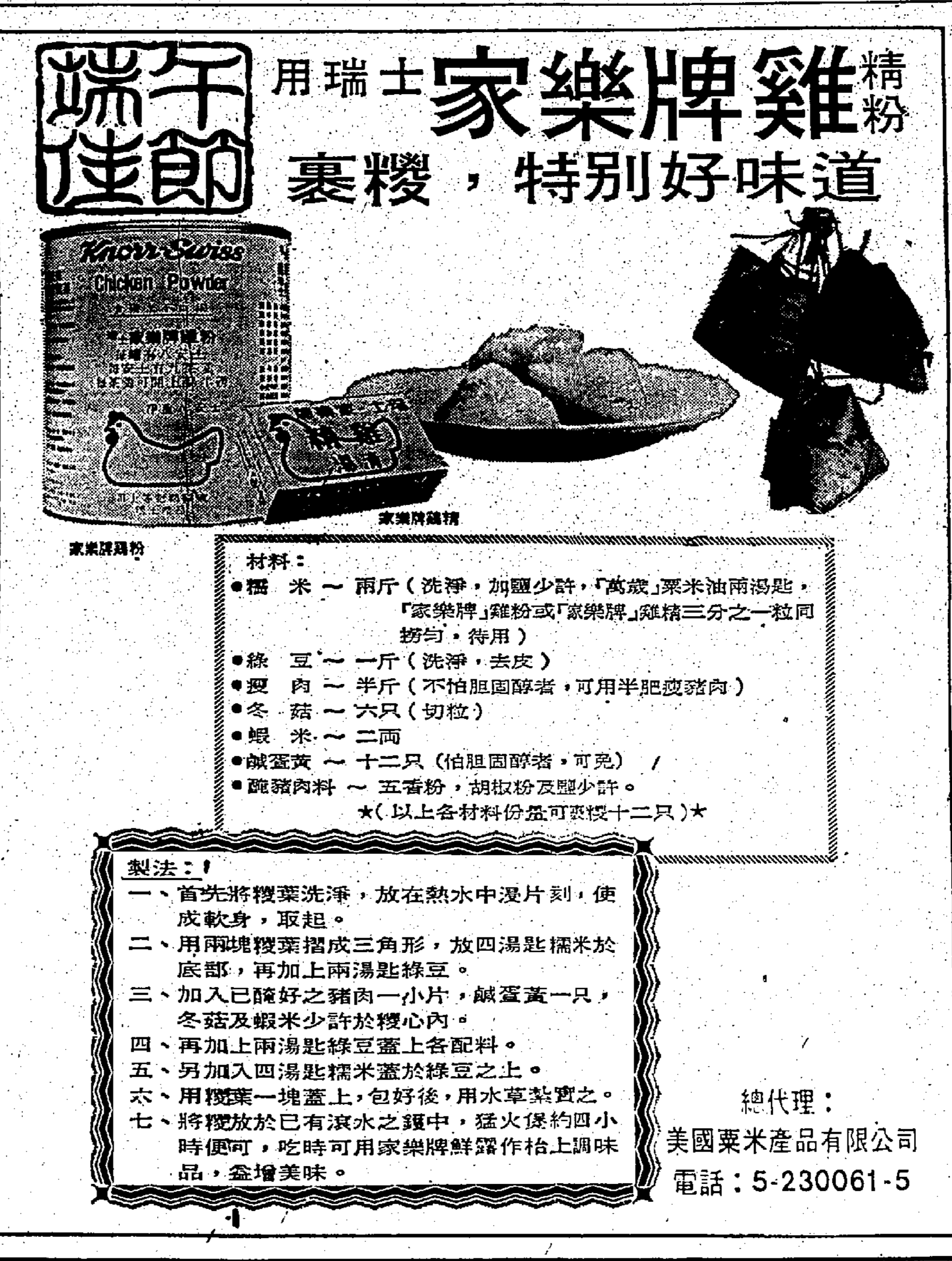
西海岸 全程十六天 僅收 HK\$7,950

第三十五團 七月廿七日至八月十一日
第三十七團 八月十日至八月廿五日
第三十九團 八月十七日至九月一日

保存着我們一貫的最佳服務優良傳統
諮詢處：華僑日報中區辦事處
香港中區砵甸乍街香港華人銀行大廈地下
電話：5-251974

端午佳節 用瑞士 家樂牌雞粉

裹糰，特別好味道



材料：
● 糯米 一兩斤 (洗淨，加鹽少許，「萬歲」粟米油兩湯匙，「家樂牌」雞粉或「家樂牌」雞精三分之一粒同撈勻，待用)
● 綠豆 一斤 (洗淨，去皮)
● 瘦肉 半斤 (不怕脂肪者，可用半肥瘦豬肉)
● 冬菇 六只 (切粒)
● 蝦米 二兩
● 鹹蛋黃 十二只 (怕脂肪者，可免)
● 醃豬肉料 一五香粉，胡椒粉及鹽少許。
(以上各材料份量可煮糰十二只)

製法：
一、首先將綠豆洗淨，放在熱水中浸片刻，使成軟身，取起。
二、用兩塊綠豆搗成三角形，放四湯匙糯米於底部，再加兩湯匙綠豆。
三、加入已醃好之豬肉一小片，鹹蛋黃一只，冬菇及蝦米少許於糯米內。
四、再加上兩湯匙綠豆蓋上各配料。
五、另加入四湯匙糯米蓋於綠豆之上。
六、用糯米一塊蓋上，包好後，用水草紮實之。
七、將糰放於已有滾水之鍋中，猛火煲約四小時即可，吃時可用家樂牌鮮露作上調味品，益增美味。

總代理：
美國菓米產品有限公司
電話：5-230061-5

藏牛肉灌水器具 男子判入獄兩月

被告有三次同樣案底

【本報訊】一名男子因藏有灌水器具，被判入獄兩月。被告有三次同樣案底。

上海街賭檔 拘八十餘人

【本報訊】上海街賭檔，拘八十餘人。

九龍城喇沙利道附近 獲其一藏有可疑人

【本報訊】九龍城喇沙利道附近，獲其一藏有可疑人。

本港新聞

交通部貪污疑案鄧智仁爆內幕

警司不敢再收 原因是韓德案發生後警司級人員戒懼

【本報訊】交通部貪污疑案鄧智仁爆內幕，原因是韓德案發生後警司級人員戒懼，不敢再收。據悉，鄧智仁在交通部任職期間，曾收受多筆款項，其中一筆款項由警司級人員收取。由於韓德案發生後，警司級人員對收受款項一事感到戒懼，因此不敢再收。此舉引起社會廣泛關注，並引發對交通部貪污問題的深入調查。

電力供應的電壓問題

【本報訊】電力供應的電壓問題，引起社會廣泛關注。據悉，電力供應的電壓不穩定，已對市民的生活和生產活動造成嚴重影響。電力局表示，將採取措施，確保電力供應的穩定性和電壓的準確性。

淺水灣泳客 青年遭溺斃

【本報訊】淺水灣泳客，青年遭溺斃。據悉，一名青年在淺水灣游泳時，不幸溺水身亡。警方已展開調查，以確定事故原因。目前，該青年的身份已確認為一名二十多歲的青年。

女販無牌賣鴨 判囚緩刑並罰款

【本報訊】女販無牌賣鴨，判囚緩刑並罰款。一名女販因無牌賣鴨，被警方查獲。法院判決其緩刑，並處以罰款。此舉旨在打擊非法賣鴨行為，維護市場秩序。

醫師公會選出 第廿八屆職員

【本報訊】醫師公會選出第廿八屆職員。據悉，醫師公會日前舉行了會員大會，選出了新一屆的職員。新一屆職員將負責公會的日常工作，並為會員提供服務。

多會籌款 賣物會籌款

【本報訊】多會籌款，賣物會籌款。多個慈善機構近日舉行了籌款活動，包括賣物會籌款。這些活動旨在為慈善事業籌集資金，幫助有需要的人士。

世界標準 電力供應

【本報訊】世界標準，電力供應。電力供應的標準化是確保電力供應穩定性的關鍵。國際標準組織已制定了一系列電力供應標準，以確保全球電力供應的兼容性。

殺劫道石子獅 捕被年青嫌

【本報訊】殺劫道石子獅，捕被年青嫌。一名青年因涉嫌殺害劫道石子獅，被警方捕獲。警方表示，該青年在劫殺過程中，殺害了一隻獅子。目前，該青年已被控以多項罪名。

多重彩新規則

更多獎金 更多機會

第四十期 多重彩將包括 多寶彩池 \$147,668

十六獲中叁獎 獎金每份 \$21,540

今期並無人獲中頭、二獎。

第三十九期多重彩中獎號碼依次為：

2, 9, 4, 13, 14, 1

中獎人士請於一九七六年五月二十七號（星期四）上午十時至下午五時前往香港跑馬地馬場會員棚地下領取獎金。

注意：第四十期多重彩將於明晚九時截止。

香港獎券管理局

訪聞歐洲

一九七六年八月廿八日至九月十八日

貿易發展局現正組織商團訪問歐洲下列四大城市：

- 蘇黎世—八月廿八日至九月四日
- 維也納—九月四日至八日
- 曼徹斯特—九月八日至十一日
- 倫敦—九月十一日至十八日

本局將為參加商團辦理旅行手續，安排宣傳工作，將參加者之樣品舉行陳列及預先安排與買家約會。

根據市場研究，顯示下列產品在上述市場之銷售潛力甚佳，其中包括：

- 電子用品（收音機、錄音機、電子計算機等）、玩具及洋娃娃、運動器材、旅行用品、家庭用品、電筒及手提燈、儀器及木材傢俱、鐘錶、首飾、照相機、鎖類、手工工具及其他五金器具、文具、調製食品、電池、傘類、高級紡織品、成衣及鞋類。

廠商及出口商有意查詢參加商團詳情者，請與本局聯絡，電話：5-257151內線212。

截止報名日期為一九七六年六月八日。

停泊油麻地汽車內 搜獲三枝玩具槍

【本報訊】警方在油麻地一輛汽車內，搜獲三枝玩具槍。警方表示，這三枝玩具槍是從一名男子身上搜獲的。該男子已被控以藏有危險武器罪名。

理由明顯

【本報訊】理由明顯，政府決定在油麻地興建一座新橋。政府表示，興建新橋是為了改善交通，並為市民提供更便捷的出行方式。目前，新橋的興建計劃已進入實施階段。

賽龍奪錦端午遊

華僑日報讀者七海旅行團又一項創新貢獻

龍舟競賽難得見●機會難逢報名從速

- ①豪華遊艇觀賞龍舟競渡
- ②享用應節佳品粽子飄香
- ③漫遊維多利亞海港風光
- ④鯉魚門進食豐富海鮮餐
- ⑤訪天后古廟鯉魚門攬勝

日期：六月二日（星期三·端午節假期）

時間：上午十時至下午四時

費用：HK\$50。 領隊：黃思潔

詳情請詢：七海旅運有限公司

香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137

訪聞歐洲

一九七六年八月廿八日至九月十八日

貿易發展局現正組織商團訪問歐洲下列四大城市：

- 蘇黎世—八月廿八日至九月四日
- 維也納—九月四日至八日
- 曼徹斯特—九月八日至十一日
- 倫敦—九月十一日至十八日

本局將為參加商團辦理旅行手續，安排宣傳工作，將參加者之樣品舉行陳列及預先安排與買家約會。

根據市場研究，顯示下列產品在上述市場之銷售潛力甚佳，其中包括：

- 電子用品（收音機、錄音機、電子計算機等）、玩具及洋娃娃、運動器材、旅行用品、家庭用品、電筒及手提燈、儀器及木材傢俱、鐘錶、首飾、照相機、鎖類、手工工具及其他五金器具、文具、調製食品、電池、傘類、高級紡織品、成衣及鞋類。

廠商及出口商有意查詢參加商團詳情者，請與本局聯絡，電話：5-257151內線212。

截止報名日期為一九七六年六月八日。

夏威夷、美國、加拿大 十七天豪華觀光團

USA 16

HK\$6,350-起

12歲以下小童\$4,000-

出發日期：18/6, 30/7, 20/8, 17/9, 22/10

四達旅行社

九龍、尖沙咀、彌敦道壹百號，東英大廈商舖G34號

電話：3-678077, 3-678078, 3-678354, 3-680826

體育

足總盃決賽第二回合 南華再戰加山

下午八時政府大球場挑燈角逐 南華須打和加山便獲決賽權

【本報訊】足總盃決賽第二回合，南華與加山，今晚八時在政府大球場挑燈角逐。南華必須打和，加山才能晉級決賽。今晚的比賽，預計將是一場精彩的對決。南華隊在首回合中以二比一領先，加山隊則在次回合中必須全力以赴，爭取平手或反超比分。兩隊球員均將全力以赴，爭取好成績。

澳洲女飛艇艇員昨招待記者

【本報訊】澳洲女飛艇艇員，昨日在政府大球場招待記者。她們在招待會上表示，將全力以赴，爭取在比賽中取得好成績。她們的表現受到了媒體和觀眾的廣泛關注。

澄清出術謠言

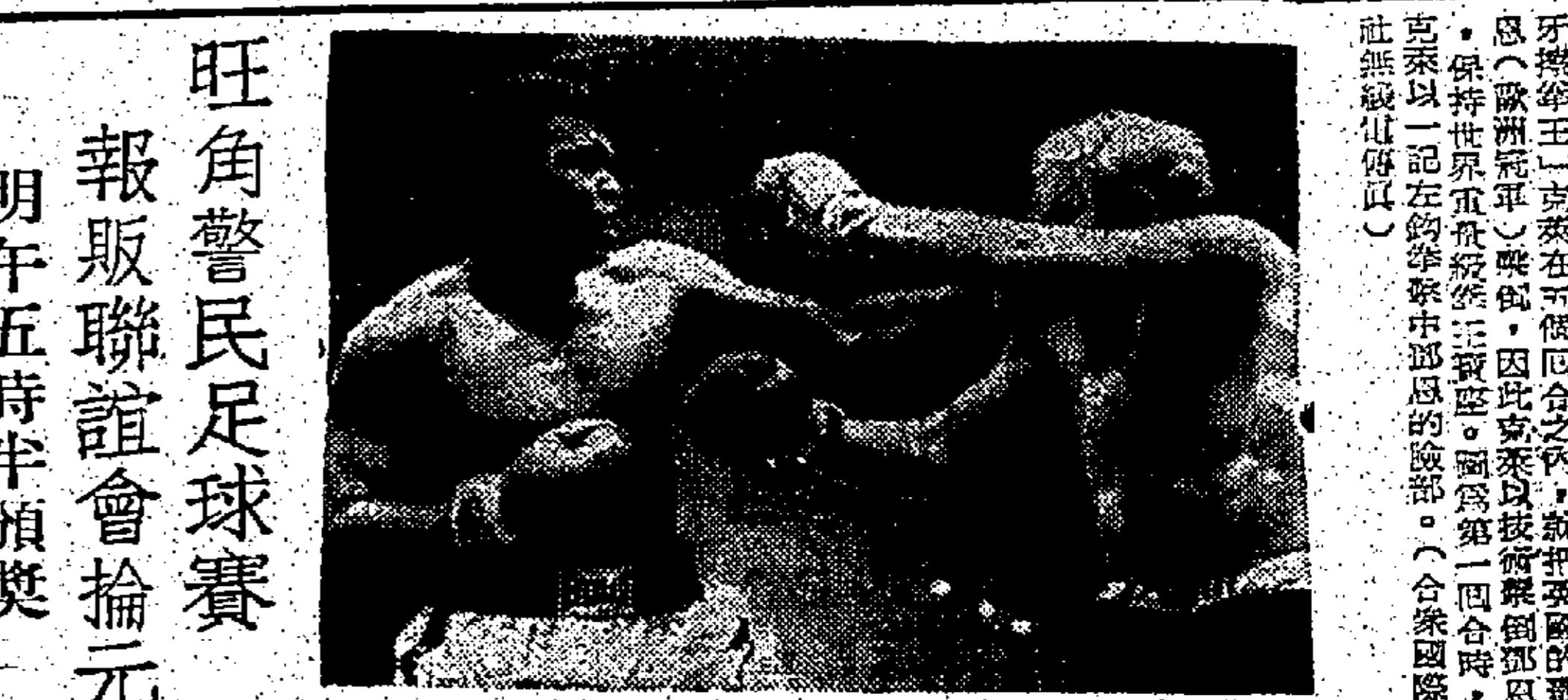
【本報訊】關於某項比賽的出術謠言，昨日已得到澄清。主辦單位表示，比賽過程公平，絕無任何違規行為。請廣大觀眾和媒體客觀公正地看待比賽結果。

夏令杯足球聯賽 廿一日揭幕

【本報訊】夏令杯足球聯賽，將於本月廿一日正式揭幕。此次比賽旨在推廣足球運動，提高青少年足球水平。參賽隊伍眾多，競爭激烈，預計將是一場精彩的足球盛宴。

首週賽程已編定

【本報訊】夏令杯足球聯賽的首週賽程，昨日已編定。比賽將於本月廿一日開始，每日下午三時開賽。主辦單位表示，將確保比賽質量，為觀眾提供精彩的觀賽體驗。



旺角警民足球賽 報販聯誼會捐元

旺角警民足球賽 報販聯誼會捐元

【本報訊】旺角警民足球賽，昨日在旺角舉行。報販聯誼會為支持該項活動，特捐出善款。此次比賽旨在增進警民關係，促進社區和諧。

排聯裁判訓練班 昨日舉行結業禮

【本報訊】排聯裁判訓練班，昨日在政府大球場舉行結業禮。參加訓練的裁判員們表示，將繼續努力，提高裁判水平，為比賽提供公正的執法。

亞洲足球錦標賽 六月三日揭幕

【本報訊】亞洲足球錦標賽，將於本月三日正式揭幕。此次比賽是亞洲足球水平的一次大檢閱，吸引了眾多優秀球隊參加。

東方足球隊 六月三日出發

【本報訊】東方足球隊，將於本月三日出發參加亞洲足球錦標賽。球隊教練表示，將全力以赴，爭取取得好成績。



足總初級教練班 本週末截止報名

足總初級教練班 本週末截止報名

【本報訊】足總初級教練班，本週末將截止報名。有意參加的教練員，請儘快報名。該班旨在提高初級教練的專業水平，促進足球運動的發展。

名教練姚卓然 小談海蜂組軍

【本報訊】名教練姚卓然，昨日在小談海蜂組軍。他談到了組軍的意義和重要性，並表示將全力支持組軍工作。

市政足球隊 今訪星作賽

【本報訊】市政足球隊，將於今日訪問星作賽。兩隊將展開一場激烈的比賽，爭取勝利。

市訪星作賽

【本報訊】市訪星作賽，將於今日舉行。兩隊將展開一場精彩的比賽，為觀眾帶來精彩的對決。

非洲黑人爭權運動

【本報訊】非洲黑人爭權運動，近日在非洲各地展開。運動旨在爭取黑人的政治權利和社會地位，促進非洲的和平與發展。運動得到了廣大黑人的熱烈響應。

歐洲防衛與政治前途

【本報訊】歐洲防衛與政治前途，近日成為國際社會關注的焦點。專家認為，歐洲應加強防衛合作，共同應對安全挑戰。同時，歐洲的政治前途也充滿了變數。

西方國家 最新估計

【本報訊】西方國家，近日對某項數據進行了最新估計。估計顯示，該項數據呈現出上升趨勢，這對於相關領域的發展具有積極意義。

華僑 周報

【本報訊】華僑周報，將於近日出版。該報將為廣大華僑提供豐富的資訊和服務，包括新聞、生活、健康等方面的內容。

世界 第一隻

星辰液晶體石英跳字鬧表



小型光燈使黑暗中
清楚看到時間。

首創世界第一隻
液晶體石英跳字
鬧表，一分鐘內
响六十次，
提醒你的約會，
萬無一失。

兩個調整按鈕，可快捷
調整時、分、秒。

星辰表積多年領導同業之經驗及臻峯之電子技術，再次高踞世界第一，首創世界第一隻液晶體石英數字鬧表。祇需調整鬧表按鈕，到時鬧表會在一分鐘內每秒响一次，提醒你的約會。聲音响亮柔和，足以引起你注意，但又絕不刺耳。

星辰液晶體石英跳字鬧表，表面顯示板設計精密清晰，時、分、秒一目了然。附有小型光燈，使黑暗中清楚看到時間。

星辰液晶體石英跳字鬧表，令星辰表再次高踞世界第一。

星辰表，戴到邊度，醒到邊度。戴星辰表，係醒啲嘅！

再次高踞世界第一 星辰表

證保確明信鍾司政財理署 加價決不今年電話

務業話電管監續繼府港 善改有大政財司公話電

【本報訊】政府財政司公署，昨（廿四）日在立法局會議上，就一九七六年電話加價問題，向議員們作出保證，表示政府不會在今年內加價。財政司公署發言人表示，政府將會繼續監察電話業務，並在適當的時候，向議員們報告。

發言人指出，政府將會繼續監察電話業務，並在適當的時候，向議員們報告。他強調，政府將會繼續監察電話業務，並在適當的時候，向議員們報告。

港府正擬訂新法例 加強管制霓虹招牌

【本報訊】香港政府正擬訂新法例，以加強管制霓虹招牌。據悉，新法例將會對霓虹招牌的安裝、高度、顏色及亮度作出限制。政府表示，新法例將會在未來幾個月內公佈，並會與有關團體進行諮詢。

當局考慮舉辦宣傳運動 慢行車輛使用左線

【本報訊】香港交通當局正考慮舉辦一項宣傳運動，以鼓勵慢行車輛使用左線行駛。當局表示，這項運動將會在未來幾個月內進行，並會向司機們發出呼籲，要求他們在慢行時使用左線，以提高道路安全。

酷熱創新紀錄 昨日廿五度

【本報訊】香港昨日（廿四）日創下酷熱的新紀錄，最高氣溫達到攝氏廿五度。氣象局表示，由於受熱帶氣旋影響，香港未來幾天將會繼續高溫，市民應注意防暑。

立法局通過工廠規例 確保載貨升降機安全

【本報訊】立法局昨日（廿四）通過了一項工廠規例，以確保載貨升降機的安全。該規例將會對載貨升降機的安裝、檢查及維修作出規定。政府表示，這項規例將會在未來幾個月內生效，並會與有關團體進行諮詢。

利安航空有限公司

日本九天	豪華觀光團	日本七天
\$3,280 每期祇付\$310		\$2,940 每期祇付\$278
7月24日 7月31日 8月1日 8月9日 8月15日 8月24日		7月24日 7月31日 8月1日 8月9日 8月15日 8月24日

曼谷芭提雅五天	馬星泰十天
\$1,680 每期祇付\$159	\$3,190 每期祇付\$302
7月1日 7月23日 8月1日 8月27日 9月8日	7月25日 8月1日 8月8日 8月22日 9月5日 11月11日

台灣九天	台灣七天
\$1,790 每期祇付\$169	\$1,640 每期祇付\$155
7月24日 8月1日 8月15日 9月9日 10月4日	7月24日 8月1日 8月15日 9月9日 10月4日 10月7日

承辦安排特別團體
分期付款免付首期
手續簡便歡迎洽詢

星期六、日假期照常營業

香港德輔道中54-58號利興大廈十七樓
電話：25265181-5（五線）

荔枝角新收押所

明年八月可落成

【本報訊】位於荔枝角的新收押所，預計將於明年八月落成。該押所將會增加多個床位，以應付日益增加的囚犯人數。政府表示，新押所將會採用最先進的設施，以提高囚犯的待遇及監管。

政府停車場發出停車證手續暫予修改

停車場入口處常有車輛列隊等候

【本報訊】政府停車場管理處，因停車場入口處常有車輛列隊等候，為便利駕駛者，特將停車場發給停車證手續，暫予修改。其修改之重點如下：

一、凡在政府停車場內停車，不論時間長短，均須向管理處領取停車證。領取時，須將車輛號碼及駕駛人姓名，填明於停車證上，並繳納停車費。管理處發給停車證後，駕駛人即可將車輛駛入停車場內停車。

二、凡在政府停車場內停車，其停車證之有效期間，以該停車場之營業時間為準。如該停車場之營業時間為上午九時至下午六時，則其停車證之有效期間亦為上午九時至下午六時。

三、凡在政府停車場內停車，其停車證之有效期間，以該停車場之營業時間為準。如該停車場之營業時間為上午九時至下午六時，則其停車證之有效期間亦為上午九時至下午六時。

救護車奉召出動 一日內逾五百次

【本報訊】救護車奉召出動，一日內逾五百次。據救護車隊發言人表示，救護車隊每日平均出動次數為五百次，其中以救護傷病者為最多。救護車隊發言人指出，救護車隊之出動次數，近年來有增加之趨勢，此乃由於社會人口增加，以及交通意外頻繁所致。救護車隊發言人呼籲市民，如遇到緊急情況，應立即撥打救護電話，以便救護車隊及時出動。

港督致詞贊揚 港內對港建設貢獻重大

【本報訊】港督麥理浩爵士，於昨日在港督府接見港內各界代表，致詞贊揚港內對港建設貢獻重大。麥理浩爵士在致詞時表示，港內各界對港建設之貢獻，已獲得港府之高度評價。他並表示，港府將繼續支持港內各界之建設工作，以促進香港之繁榮與發展。港內各界代表對麥理浩爵士之致詞表示感謝，並表示將繼續努力，為香港之建設貢獻力量。

政府檢討刊物政策 研究可否增加銷路

【本報訊】政府正檢討其刊物政策，研究可否增加銷路。據政府發言人表示，政府將對其刊物之銷路進行全面檢討，以確定其刊物之銷路是否充足。發言人指出，政府將根據檢討之結果，決定是否增加其刊物之銷路。如銷路不足，政府將採取措施，以增加其刊物之銷路。如銷路充足，政府將維持現狀。

五十七人獲頒勳章 督辦今日舉行授勳典禮

【本報訊】督辦今日舉行授勳典禮，五十七人獲頒勳章。督辦在致詞時表示，獲頒勳章之人士，均為在過去一年中，為香港之建設作出重大貢獻之人士。他並表示，政府將繼續支持這些人士之工作，以促進香港之繁榮與發展。獲頒勳章之人士包括：政府官員、商界領袖、社會人士等。

香港公益金週年大會通告

香港公益金週年大會，定於一九七六年六月十一日（星期五）下午五時十五分，假座香港文華酒店二樓，由會長麥理浩爵士主持週年大會。屆時將有各界代表出席，並聽取會長之報告。大會之主要事項包括：審議會長之報告、審議財政報告、選舉董事等。

申請歸化英籍啟事

【本報訊】申請歸化英籍啟事。本人現正申請歸化英籍，如有任何人士對本人之申請提出異議，請於一九七六年五月三十一日之前，向香港入境事務處提出。逾期不予受理。特此啟事。

高富置業有限公司 派發末期股息通告

高富置業有限公司，定於一九七六年六月一日（星期六）下午二時，在該公司之辦事處，派發末期股息。凡持有該公司之股票之人士，請於派發日期前，將股票交回該公司，以便派發股息。特此通告。

拍賣大幫電子計數機、電視天線、電器用具、影花檯木櫃、影花書櫃、屏風、掛屏、打字機、燈飾、傢俬、漆櫃、梳化、首飾箱、皮衣、暖爐、檯燈、粉彩、捲筒新聞紙及其他雜物等廣告

拍賣大幫電子計數機、電視天線、電器用具、影花檯木櫃、影花書櫃、屏風、掛屏、打字機、燈飾、傢俬、漆櫃、梳化、首飾箱、皮衣、暖爐、檯燈、粉彩、捲筒新聞紙及其他雜物等廣告。拍賣日期定於一九七六年五月二十八日（星期五）上午十時，在拍賣行舉行。拍賣品包括：電子計數機、電視天線、電器用具、影花檯木櫃、影花書櫃、屏風、掛屏、打字機、燈飾、傢俬、漆櫃、梳化、首飾箱、皮衣、暖爐、檯燈、粉彩、捲筒新聞紙等。

香港地下鐵路公司

香港地下鐵路公司，定於一九七六年六月一日（星期六）下午二時，在該公司之辦事處，派發末期股息。凡持有該公司之股票之人士，請於派發日期前，將股票交回該公司，以便派發股息。特此通告。

高富置業有限公司 派發末期股息通告

高富置業有限公司，定於一九七六年六月一日（星期六）下午二時，在該公司之辦事處，派發末期股息。凡持有該公司之股票之人士，請於派發日期前，將股票交回該公司，以便派發股息。特此通告。

青洲英坭有限公司 週年常會通告股東啟事

青洲英坭有限公司，定於一九七六年六月十一日（星期五）下午二時，在該公司之辦事處，舉行週年常會。凡持有該公司之股票之人士，請於常會日期前，將股票交回該公司，以便出席常會。特此通告。

尋人啟事

尋人啟事。本人現正尋找失蹤之人士，如有任何人士知道其下落，請與本人聯絡。特此啟事。

謝

謝。本人現正感謝某人士之幫助，特此鳴謝。特此啟事。

先夫劉公光漢 痛於國曆五月廿三

先夫劉公光漢，痛於國曆五月廿三（星期日）下午八時五十分，於寓所享壽六十有七歲。喪事已畢，特此通告。

泣叩

泣叩。本人現正為先夫之喪事，特此泣叩。特此啟事。

泣告

泣告。本人現正為先夫之喪事，特此泣告。特此啟事。

泣告

泣告。本人現正為先夫之喪事，特此泣告。特此啟事。

海軍處佈告

海軍處佈告。海軍處現正佈告，凡持有海軍處之牌照之人士，請於一九七六年六月一日前，將牌照交回海軍處，以便換領新牌照。特此佈告。

運輸署佈告

運輸署佈告。運輸署現正佈告，凡持有運輸署之牌照之人士，請於一九七六年六月一日前，將牌照交回運輸署，以便換領新牌照。特此佈告。

香港政府工商署

香港政府工商署。香港政府工商署現正佈告，凡持有工商署之牌照之人士，請於一九七六年六月一日前，將牌照交回工商署，以便換領新牌照。特此佈告。

拍賣泛達有限公司之CIBB

拍賣泛達有限公司之CIBB。泛達有限公司現正拍賣其所有之CIBB，有意購買者，請於一九七六年六月一日前，向泛達有限公司洽談。特此通告。

一九七四年破產案第五十一宗

一九七四年破產案第五十一宗。破產案第五十一宗，現正由法院審理。有意參加破產案之人士，請於一九七六年六月一日前，向法院申請。特此通告。

新事錄及錄帶拍賣廣告

新事錄及錄帶拍賣廣告。新事錄及錄帶拍賣廣告，現正由拍賣行拍賣。有意購買者，請於一九七六年六月一日前，向拍賣行洽談。特此廣告。

謝

謝。本人現正感謝某人士之幫助，特此鳴謝。特此啟事。

泣叩

泣叩。本人現正為先夫之喪事，特此泣叩。特此啟事。

泣告

泣告。本人現正為先夫之喪事，特此泣告。特此啟事。

本港新聞

一個缺乏自律市場 投機性必然極濃厚

鍾錦輝會中談股市投機與自律

【本報訊】香港證券及期貨委員會主席鍾錦輝，昨(廿四)日在「西環坊會舉行新舊任交接禮」中，與在座人士談及股市投機與自律問題。鍾錦輝表示，目前香港股市是一個缺乏自律的市場，投機性必然極濃厚。他指出，在一個缺乏自律的市場中，投資者往往會受到投機性的影響，而無法做出理性的投資決策。他呼籲投資者應加強自律，並加強對市場信息的關注，以減少投機性的影響。

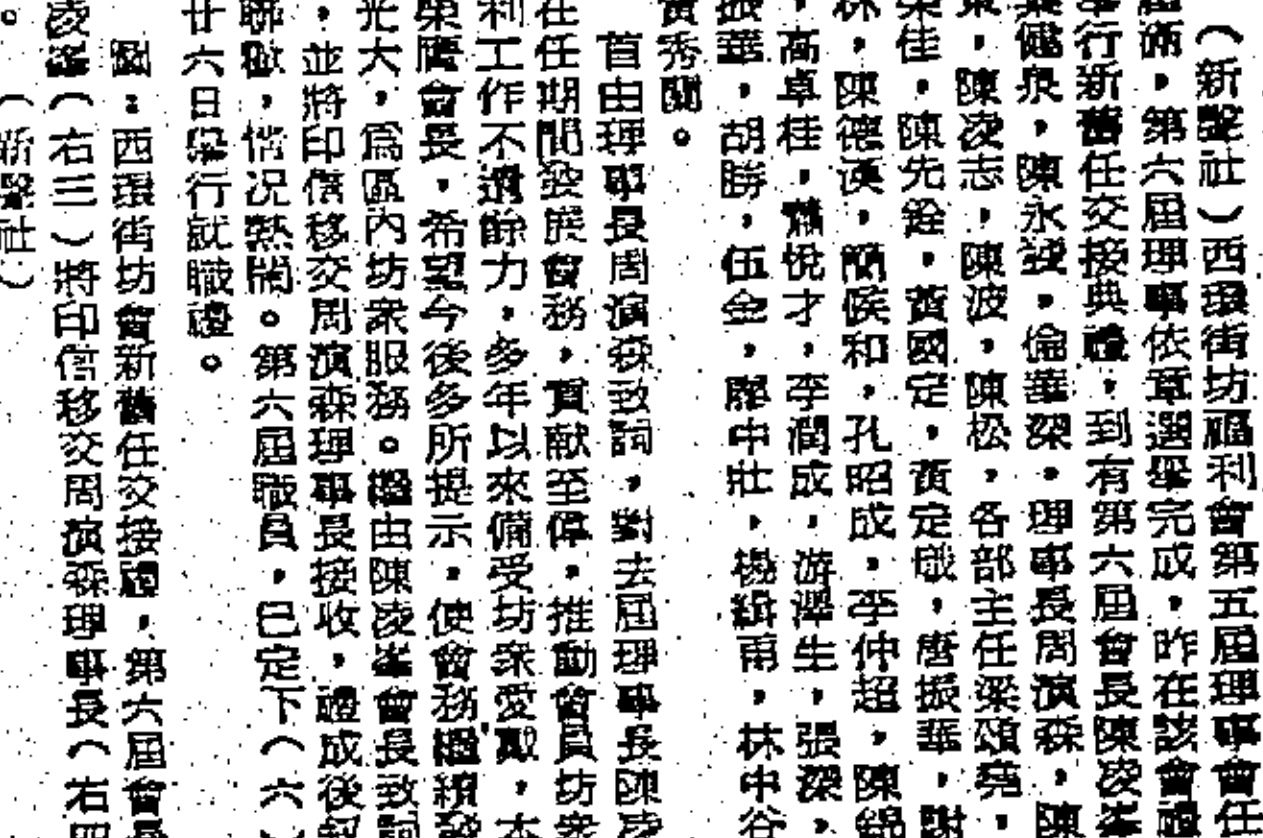
鍾錦輝表示，目前香港股市是一個缺乏自律的市場，投機性必然極濃厚。他指出，在一個缺乏自律的市場中，投資者往往會受到投機性的影響，而無法做出理性的投資決策。他呼籲投資者應加強自律，並加強對市場信息的關注，以減少投機性的影響。

九龍城區委會 委出本年委員

【本報訊】九龍城區議會委員會，昨(廿四)日舉行會議，討論並通過了本年度的委員名單。會議由區議會主席主持，與會委員就委員的人選及職責進行了討論。會議決定，本年度的委員名單將由區議會主席委任，並由區議會秘書處負責聯絡及安排委員的工作。

本酒樓昨日(廿四日)開幕，荷蒙 各界先進蒞臨指導，寵錫多珍，高誼隆 情，至深感謝，祇以招待未週，謹 佈歉仄，諸維鑒諒，並致 謝忱

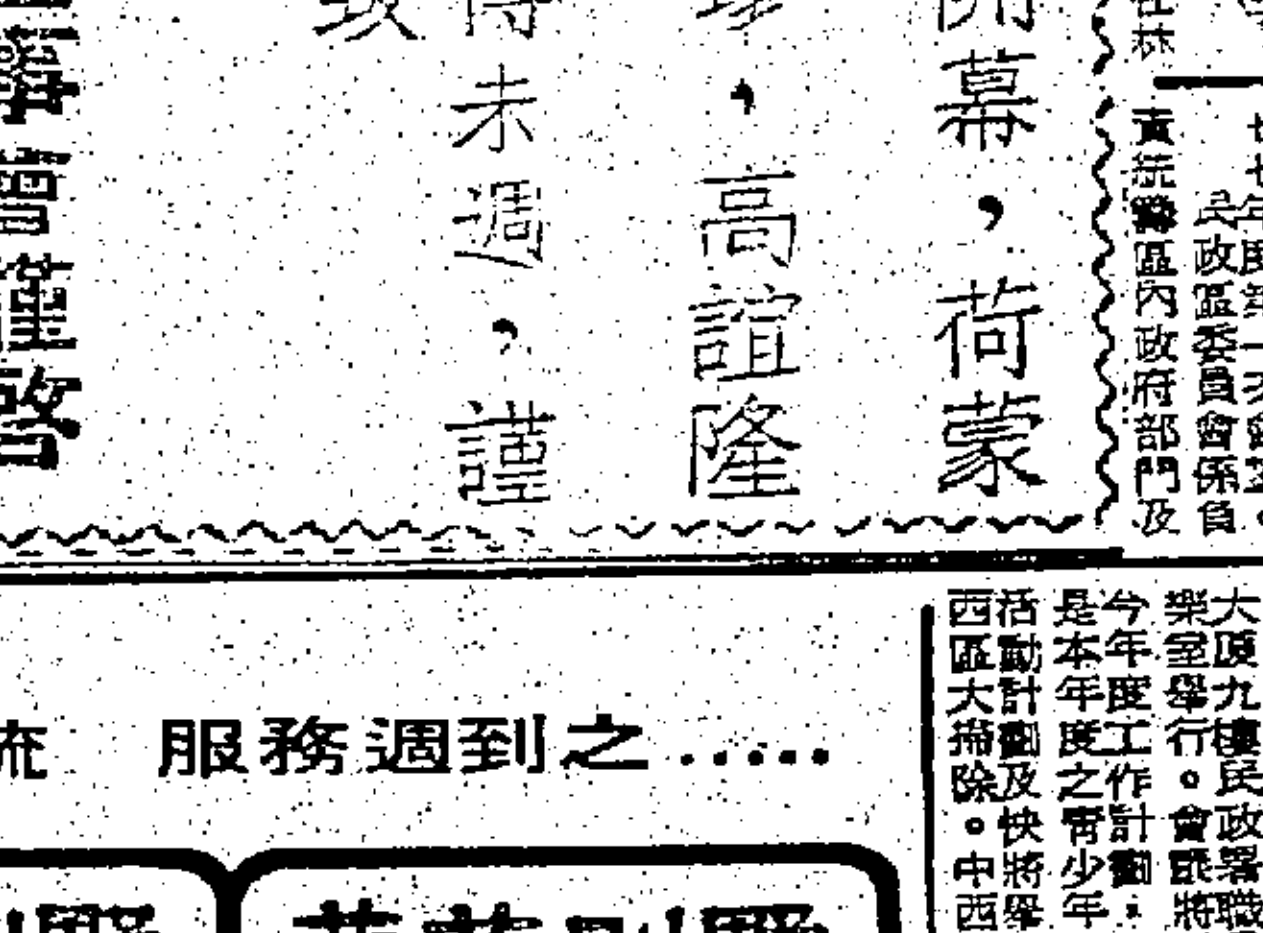
利寶喜潮州酒樓有限公司董事謹啓



鍾錦輝會中談股市投機與自律



九龍城區委會委出本年委員



本酒樓昨日(廿四日)開幕，荷蒙各界先進蒞臨指導，寵錫多珍，高誼隆情，至深感謝，祇以招待未週，謹佈歉仄，諸維鑒諒，並致謝忱

金聲大廈

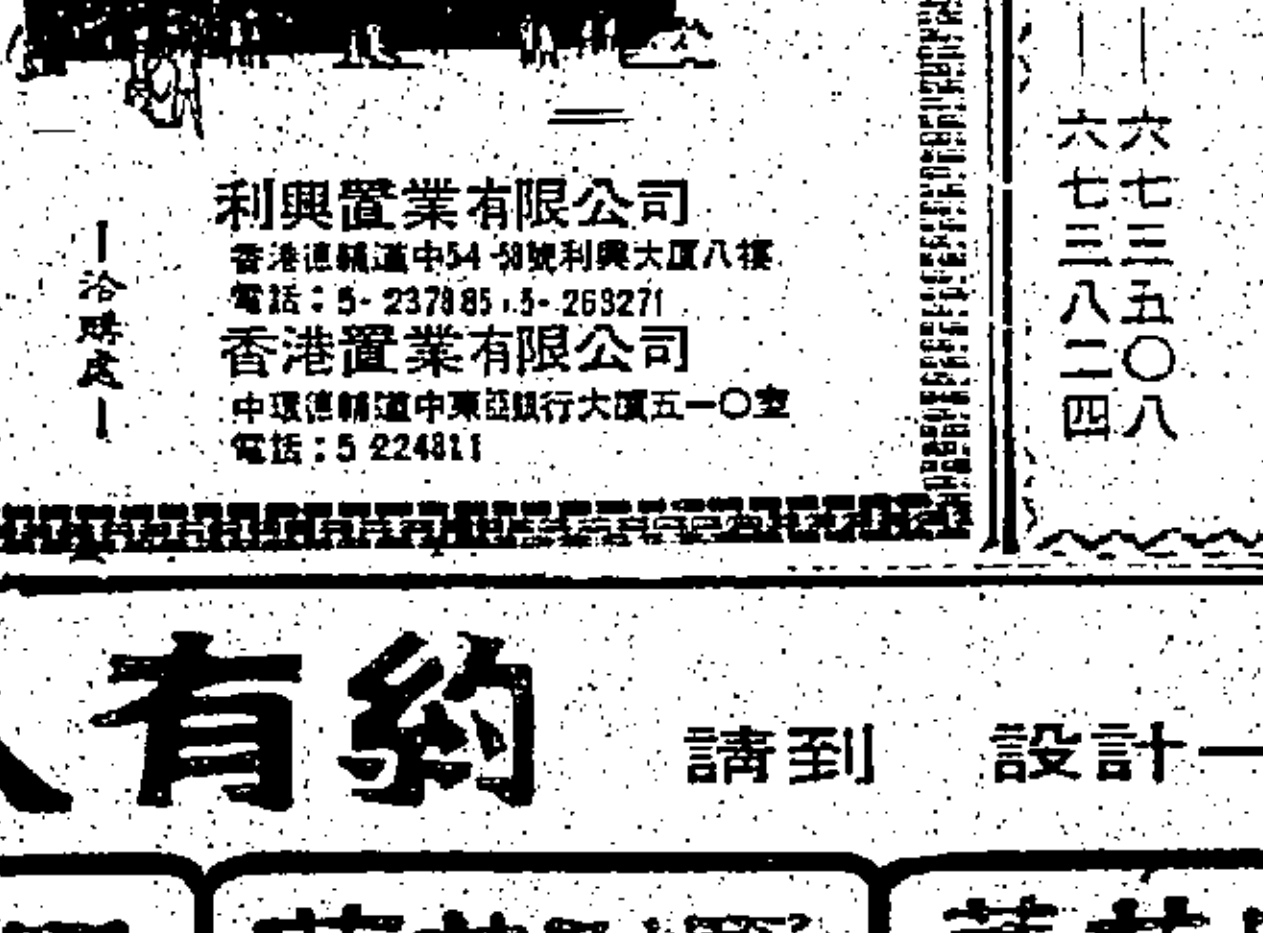
香港灣仔道151-161號

分層出售
\$74,600起

旺中帶靜
四面單邊

分期付款 平過交租
柚木地板 顏色浴缸
獨立水錶 煤氣俱全
伙數簡單 遠近有窗

利興置業有限公司
香港灣仔道151-161號
電話：2-27885、2-27887
香港置業有限公司
中環德輔道中401號銀行大廈五-0室
電話：2-22411



金聲大廈

NISSAN DATSUN 100A F-II/120A F-II

日產得勝櫻桃型 活潑而百勁

全新得勝櫻桃型 100A 四門豪華細房車及 120A 名貴兩門跑車。設計先進，風格清新，外型活潑，充滿時代青春氣息，線條之美，其他同級車無與倫比，而且馬力強勁，加速靈敏，一切設備均能滿足你對經濟小房車之需求。

款式最新——76年流線型新車，名貴大方
線條最美——被一致公認為有史以來線條最優美之細房車及跑車
設備週全——吸氣機、涼風機、收音機、電燈、電鎖、煙灰缸、香煙點火器
航空座椅、安全帶、顏色玻璃窗等應有盡有
經濟實惠——每加侖可行車43哩，每年牌費僅350元，保養費用極低廉
豪華舒適——車廂寬敞，座位舒適，行車平穩，全車滿鋪地毯，特別通風系統，即使關閉所有車窗，仍保持空氣流通
性能卓越——引擎寧靜耐用，駕駛輕巧靈活，前輪帶動，貼路性能佳

總代理：大昌貿易行有限公司
合誠汽車有限公司
地址：九龍彌敦道118-120號
電話：5-740301 (10線)
九龍彌敦道118-120號 電話：5-688235 (4線)

華僑日報 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每行：一吋闊兩格(即兩半吋)每天收費三十元，三天起碼，最大限兩週，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿

如蒙惠顧 請撥電話
5-221583
賜洽處

◎本報香港分社：九龍彌敦道118-120號
◎本報香港分社：九龍彌敦道118-120號
◎本報香港分社：九龍彌敦道118-120號

佳人有約

請到 設計一流 服務週到之.....

芝苑別墅	蘭苑別墅	蕙苑別墅	華苑別墅
九龍塘施德佛道6號 K-365231-6 免費停車場	九龍塘打老道86萬基大廈四樓 (即德輔道中與彌敦道交界) K-035202-6	香港英皇道145號民衆大廈二樓 H-714261 H-704352-6	九龍塘打老道157號 K-361161-5 免費停車場

全部套房，均裝設彩色電視、Hi-Fi音響、電動圓床、噴射浴缸、電子按摩、蒸汽浴室
★各別墅裝有電子防盜自動報警系統★保障貴客安全★

LICORICE EXTRACT

天然濃縮甘草精粉

含：甘草精 GLYCYRRHIZIN
水份 25%以上
5%以下

香煙、製藥、醬油、糕餅、蜜餞.....等工業之甜味料。

總代理：耶普國際公司(游)H-536560
建成貿易行(包)H-483511

保安樓租售

(平)(靚)

特價一週
近巴士站

誠興建築公司
元朗安寧路廿一號二樓
電話：12-763171 12-76885

商業地王

嘉利大廈
售價：十九萬餘元起
接近：碼頭、隧道、火車站

富力行
上海街623至625號
面積622呎售133,000元
周生地產有限公司
彌敦道221號 電話：3-687261

利剛牌 (KONDIA)

萬能曬床

機器相社、強力膠、現貨供應、分期付款、地址：利剛有限公司
電話：5-223118

香港年鑑

元廿售本每版出報日僑華

要了解香港的形勢
要熟悉香港的經濟
要研究香港的動態
請讀最新出版的
香港年鑑

歐洲

倫敦-布魯塞爾-柯芬堡-因斯布魯克-威尼斯-佛羅倫斯-羅馬-加比里島-米蘭-洛桑-巴黎。
(遊程22天)
HK\$7490.
七月25日
八月1,8日

美洲

紐約-多倫多-尼亞加拉大瀑布-華盛頓-芝加哥-溫哥華-拉斯維加斯-三藩市。
(遊程21天)
HK\$9500.
六月13日
七月25日
八月22日

北美

多倫多-滿地可-波士頓-華盛頓-紐約。
(遊程15天)
HK\$6950.
五月30日
六月13日
七月25日

馬星泰

檳城-怡保-吉隆坡-星加坡-曼谷-芭提雅。
(遊程9天)
HK\$2550.
七月25日

夏威夷

東京-檀香山-珍珠港。
(遊程9天)
HK\$3950.
五月29日
六月19日
七月24日

四季風旅行社

歡迎查詢，請移玉步或電：
包四機海
香港德輔道中國際大廈2202 4室 電話：5-457181

北角上水區

將暫停供水
(因：上水區供水工程)
凡在北角上水區之居民，自六月十三日起，將暫停供水五天，即六月十三日至十七日。此項工程係為改善供水系統，以利長遠供水。工程期間，上水區之供水將由中區供水系統接駁，供水壓力可能較低，請居民留意。不便之處，敬請諒察。

水牛城-尼亞加拉大瀑布

多倫多-滿地可-波士頓-華盛頓-紐約。
(遊程15天)
HK\$6950.
五月30日
六月13日
七月25日

馬星泰

檳城-怡保-吉隆坡-星加坡-曼谷-芭提雅。
(遊程9天)
HK\$2550.
七月25日

四季風旅行社

歡迎查詢，請移玉步或電：
包四機海
香港德輔道中國際大廈2202 4室 電話：5-457181

大學部 大四 每天收費六元
 大三 大四 (限排一格高) 每天收費 廿四元
 二七寸位 (限排二格高) 六十元
 每日下午五時截稿
 如蒙惠顧 請撥電話 H248331 • H242228 • H221583 •

羅臣便道 口交加街 21號新址 洋樓有車房二廳三房兩浴室房 有入牆櫃新裝飾租電 H763849

區 中

樓宇租
由三百餘呎至一千一百呎設備
齊全洽租電話 H 249311

寫樓 二百餘呎 廉租 電話 5-238038 洽

寫樓 五百呎 永樂街45至47號四樓及五樓有 \$1,200
字租 一千呎 電話 5-453057 洽 62,200

寫樓 上銀行區 文咸東街春和大厦
字 租六百呎 電話 5-437107 5-493762 馮洽

跑馬地

翠樓谷	租	2,000元	實泥涌道51號D座十樓三房兩廁 5-45252或管理處5-775256洽	
高洋級樓	天悠苑 安碧苑		陶馬地藍塘道108-110號 即車往5-45252 5-750722	平租
高洋級樓	天悠苑 安碧苑	租	陶馬地藍塘道108至110號晴報 即車往三南大馬路H 452522	

同樓黃涌滿 三國兩難 翠景樓頂樓連天台有露台向陽 搵屋H261155洽

銅鑼灣 · 天坑

高洋 三房一廳 大坑道20號一梯二伙另工人電
向樓 1500呎 梯工人房連車位電H 796655洽

區 龍 九 貨 租

尖沙咀 油麻地
 舖位 由數百尺 尖沙咀海防道35-37號利行全
 至二千餘 部中央冷氣設備電 K 678473

簡福齡
特許測量師行

1. 葵園16座約三千呎平售
2. 龍珠島別墅連傢俬裝修售
3. 九龍塘紫蘭台千呎有車位
4. 大埔塘景樓雙連洋房售

香港都爹利街樂成行1002室
5-227726

香港灣仔林道1號(面對香港政府總部)
富林苑 C.D座
 三房二廳1750呎
 祗售\$472,500. (每呎僅\$270)
 有蓋車位售\$22,000
 高級洋房·設備豪華·經已入伙
 請洽: 東海置業有限公司
 香港威靈頓街33號八樓 電話: 2409665

九龍長沙灣道76-78號

長明大廈

近彌敦道及地下火車站

正面向南・地熱旺盛
電梯上落・實木地板
冷熱水喉・裝妥電線
建築期間・特價優待

洽購處：**KM** 啓明建築有限公司
香港九龍仁大樓十六樓1539室
電話：5-235580、5-259444

深水埗旺舖及樓宇 有入伙
 近旺地 一舖一伙 絕無一舖兩伙 交通方便
 材料好 地下舖位通闊面積有 1,530 呎 實價四十五萬
 五、五樓住宅樓宇呎呎 680 呎 實價十三萬五千元、六
 住宅通大露台面積有 1,230 呎 實價十五萬元、歡迎
 樓、樓址設水沙海邊 210 號地格格洽、或請長時間講
 話：3-663395 李主理洽。

花園洋房急售
 ①山頂兩層式獨立花園洋房，面積 14,000 呎，每呎 2,500 呎，
 ②石硤兩層式獨立花園洋房，面積一萬呎，五房兩廁，
 景，交通，
 ③清水灣兩層式獨立花園洋房，面積二萬呎，三房兩廁，海
 陸兩通，電話：H 四七六五一及 H 二四七九〇五（潘惠企業

中區寫字樓租售
雲咸街54號世界商業大廈
面積由 382 呎至 1495 呎
世界發展有限公司5-264055

宏效 廉宜 費用 查閱 易於 樓房 集中 設計 創新 廣告 房欄 樓專 產售 地租 報日 華僑

每段三寸半位(最排一路過)廿四元
 七寸位(銀排兩路高)六十元
 不取不扣, 上則收費(每天下午五時截止)
 如蒙惠顧 請撥電話
 H248231 • H246228 • H221583

等機電發裝安計設・材器訊通廠名理代
司公限有行生耀
 〇五九九六七H：話電 號五〇一第順禮
器電庭家廠名・理修及賣售・程工力電做承
觀參迎歡・機電綫無器水熱電・品佳禮送

受過
我們
滿不
知不
覺
美安
道那
但明
塔目
吃香
萬中
良藥
之途
統計
是多
名
查准
的一
路清
據那
實也
資料
退即
業生
業從
問題
然不
多
時問
也。

受過
我們
滿不
知不
覺
美安
道那
但明
塔目
吃香
萬中
良藥
之途
統計
是多
名
查准
的一
路清
據那
實也
資料
退即
業生
業從
問題
然不
多
時問
也。



老吉主編

華僑馬經

昨晚賽馬冷門天下

告東尼贏半冷丹寶

鮑榮光初嘗冠軍味

昨晚賽馬冷門天下，告東尼贏半冷丹寶，鮑榮光初嘗冠軍味。昨晚賽馬冷門天下，告東尼贏半冷丹寶，鮑榮光初嘗冠軍味。昨晚賽馬冷門天下，告東尼贏半冷丹寶，鮑榮光初嘗冠軍味。

場外彩池派彩表

昨晚賽馬冷門天下，告東尼贏半冷丹寶，鮑榮光初嘗冠軍味。昨晚賽馬冷門天下，告東尼贏半冷丹寶，鮑榮光初嘗冠軍味。

六環彩冷門天下

昨晚賽馬冷門天下，告東尼贏半冷丹寶，鮑榮光初嘗冠軍味。昨晚賽馬冷門天下，告東尼贏半冷丹寶，鮑榮光初嘗冠軍味。

下季賽馬日期公佈

日馬州二天夜馬廿天 較原擬賽程減少四天 仍有四個週末無戰事

本季最後一次賽馬

報名馬不足分配 祇能編七場比賽

本季最後一次賽馬

報名馬不足分配 祇能編七場比賽

本季最後一次賽馬

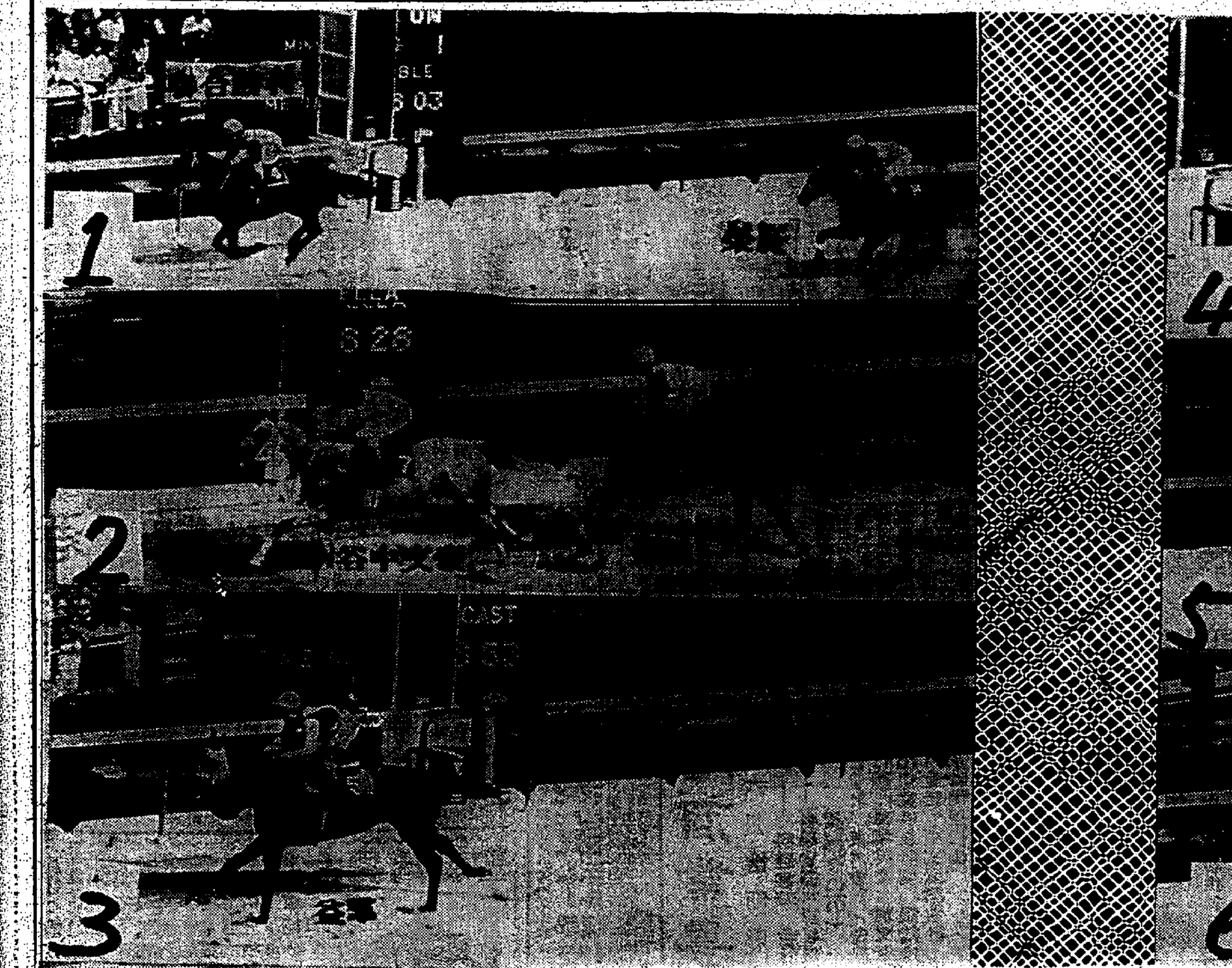
報名馬不足分配 祇能編七場比賽

本季最後一次賽馬

報名馬不足分配 祇能編七場比賽

Table with 2 columns: Race Number, Winner Name, Odds, etc.

Table with 2 columns: Race Number, Winner Name, Odds, etc.



焚燒逾一小時 毀廿六間廠房

火場開炸聲損失情況未詳

增加運輸主任人數

布政司署現正考慮

發行四億債券

昨日已在立法局中通過

華志張飛黑斬被 治不卒重甚傷因

案血幫黑門澳

救護車較小巴合用

接載老人往返醫院

多重彩頭一獎無人中

三獎每派二萬二千餘

將軍牌彩色電視機

洗衣乾衣機新貨到港

增加運輸主任人數

布政司署現正考慮

發行四億債券

昨日已在立法局中通過



教育團體聯合秘書處支持 教院學生出路要求

表示教育學院畢業生面臨之就業困難 純因教育缺乏適當教育計劃及教育政策為經濟條件所支配

【特約記者陳國治報導】由多個教育團體聯合組成的「教育團體聯合秘書處」，日前舉行代表會議，討論教育學院畢業生出路問題。會議中，代表們一致通過，要求教育當局，應採取積極措施，以解決教育學院畢業生之就業困難。代表們認為，教育學院畢業生之就業困難，純因教育缺乏適當教育計劃及教育政策為經濟條件所支配。代表們指出，教育學院畢業生之就業困難，並非由於教育學院之教學質量問題，而是由於教育當局未能根據社會之需要，制定適當的教育計劃及教育政策。代表們建議，教育當局應採取以下措施，以解決教育學院畢業生之就業困難：(一) 加強與社會之聯繫，了解社會之需要；(二) 制定適當的教育計劃及教育政策；(三) 加強對教育學院之監督及指導；(四) 加強對教育學院畢業生之就業指導及培訓。

當局為統一編譯員資格 考慮實施統一考試

分普通級及高級 考獲高級文憑者 專業資格 投考政府編譯員可免筆試

【特約記者陳國治報導】教育當局為統一編譯員資格，並提高編譯員之專業水平，現正考慮實施統一考試。根據計劃，編譯員考試將分為普通級及高級兩級。考獲高級文憑者，將可獲准投考政府編譯員，並可免筆試。此舉旨在提高編譯員之專業資格，並確保編譯員之工作質量。

私立中學一批 今年首次參加

亦有數間設有五年學位 參加者將有五百名

【特約記者陳國治報導】今年首次參加中學聯合學術比賽之私立中學，將有五百名學生參加。此外，亦有數間私立中學設有五年學位課程，學生亦可參加該項比賽。此舉旨在提高私立中學之教學質量，並促進私立中學與公立中學之交流與合作。

政府若予續假 門部干若府政

觀參請申生學學小中供可

【特約記者陳國治報導】政府若予續假，門部干若府政。此舉旨在提高政府部門之工作效率，並確保政府部門之工作質量。政府部門應根據實際需要，合理安排工作時間，並確保工作質量。

為後輩同學辯護 中大同學之期望

【本報記者採訪】中大同學對中大之現狀表示擔憂，並為後輩同學辯護。同學們認為，中大之現狀並非如外界所傳之那樣糟糕，而是由於教育當局未能採取適當措施所致。同學們呼籲教育當局應採取積極措施，以改善中大之現狀，並為後輩同學提供良好之教育環境。

函來者讀

【讀者來信】多位讀者就教育問題致函本報，表達對教育當局之不滿及對教育學院畢業生出路問題之關注。讀者們認為，教育當局應採取積極措施，以解決教育學院畢業生之就業困難，並提高教育學院之教學質量。

中大校外及佳視 電視課程將予擴充

【本報記者採訪】中大校外及佳視電視課程將予擴充。中大校方表示，將根據社會之需要，增加電視課程之數量及質量，以滿足社會之需求。此舉旨在提高中大之教學質量，並促進中大與社會之交流與合作。

中學會考 投訴一束

【本報記者採訪】中學會考投訴一束。中學會考委員會表示，將對投訴進行認真處理，並確保會考之公平、公正。委員會將根據投訴內容，採取適當措施，以解決投訴問題。

信義神學院 週六畢業禮

【本報記者採訪】信義神學院將於週六舉行畢業禮。屆時將有數百名畢業生參加，並有嘉賓蒞臨致辭。此舉旨在表彰畢業生之辛勤努力，並為他們提供良好之教育環境。

模範英文中學 招生通告

【本報記者採訪】模範英文中學招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

聖思定英文中學 招生通告

【本報記者採訪】聖思定英文中學招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

香港商業專科學校 六月新班通告

【本報記者採訪】香港商業專科學校六月新班通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

聖瑪利諾書院 招生通告

【本報記者採訪】聖瑪利諾書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

嘉寧英文書院 招生通告

【本報記者採訪】嘉寧英文書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

諾貝爾書院 招生通告

【本報記者採訪】諾貝爾書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

佛教覺光書院 招生通告

【本報記者採訪】佛教覺光書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

香港浸會學院 入學申請通告

【本報記者採訪】香港浸會學院入學申請通告。該院現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該院教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

信義神學院 週六畢業禮

【本報記者採訪】信義神學院將於週六舉行畢業禮。屆時將有數百名畢業生參加，並有嘉賓蒞臨致辭。此舉旨在表彰畢業生之辛勤努力，並為他們提供良好之教育環境。

聖瑪利諾書院 招生通告

【本報記者採訪】聖瑪利諾書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

嘉寧英文書院 招生通告

【本報記者採訪】嘉寧英文書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

諾貝爾書院 招生通告

【本報記者採訪】諾貝爾書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

佛教覺光書院 招生通告

【本報記者採訪】佛教覺光書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

香港浸會學院 入學申請通告

【本報記者採訪】香港浸會學院入學申請通告。該院現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該院教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

模範英文中學 招生通告

【本報記者採訪】模範英文中學招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

聖思定英文中學 招生通告

【本報記者採訪】聖思定英文中學招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

香港商業專科學校 六月新班通告

【本報記者採訪】香港商業專科學校六月新班通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

聖瑪利諾書院 招生通告

【本報記者採訪】聖瑪利諾書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

嘉寧英文書院 招生通告

【本報記者採訪】嘉寧英文書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

諾貝爾書院 招生通告

【本報記者採訪】諾貝爾書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

佛教覺光書院 招生通告

【本報記者採訪】佛教覺光書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

香港浸會學院 入學申請通告

【本報記者採訪】香港浸會學院入學申請通告。該院現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該院教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

模範英文中學 招生通告

【本報記者採訪】模範英文中學招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

聖思定英文中學 招生通告

【本報記者採訪】聖思定英文中學招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

香港商業專科學校 六月新班通告

【本報記者採訪】香港商業專科學校六月新班通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

聖瑪利諾書院 招生通告

【本報記者採訪】聖瑪利諾書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

嘉寧英文書院 招生通告

【本報記者採訪】嘉寧英文書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

諾貝爾書院 招生通告

【本報記者採訪】諾貝爾書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

佛教覺光書院 招生通告

【本報記者採訪】佛教覺光書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

香港浸會學院 入學申請通告

【本報記者採訪】香港浸會學院入學申請通告。該院現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該院教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

模範英文中學 招生通告

【本報記者採訪】模範英文中學招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

聖思定英文中學 招生通告

【本報記者採訪】聖思定英文中學招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

香港商業專科學校 六月新班通告

【本報記者採訪】香港商業專科學校六月新班通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

聖瑪利諾書院 招生通告

【本報記者採訪】聖瑪利諾書院招生通告。該校現正招收初中一年級學生，歡迎報名。該校教學質量優良，師資力量雄厚，是學生之理想選擇。

截位嚴重性缺乏

港美航運旺態持續

目前輪船貨運除衣外，其他貨品，特別是聖誕貨均見大量裝出，五月份位已全滿，六月份各期亦預定一空，預計七月亦會繼續向好，美商在今年大陸空運訂額銳增，現已源源開港，但在此貨多位的影響下，大陸轉口貨在港積壓待運者甚多。

原料價漲與配額供應短缺

（特訊）港美航運旺態持續，目前輪船貨運除衣外，其他貨品，特別是聖誕貨均見大量裝出，五月份位已全滿，六月份各期亦預定一空，預計七月亦會繼續向好，美商在今年大陸空運訂額銳增，現已源源開港，但在此貨多位的影響下，大陸轉口貨在港積壓待運者甚多。

紡織製衣打擊很大

下年度配額尚未能借用多廠將被迫停工

（特訊）由於原料價格上漲，以及配額供應短缺，紡織製衣業將受到嚴重打擊，下年度配額尚未能借用多廠將被迫停工。

份部針製衣呈停工狀態

（特訊）由於原料價格上漲，以及配額供應短缺，針織製衣業將受到嚴重打擊，下年度配額尚未能借用多廠將被迫停工。

夏季百貨生意躍增三成

（特訊）夏季百貨生意躍增三成，冷氣機電風扇銷量激增，通風衣泳衣褲用品最暢銷。

米市成交增

（特訊）米市成交增，上旬米價平穩，下旬米價微漲。

股市交投持穩

（特訊）股市交投持穩，做價技術調升，升二點五五，收盤四點四九。

紗市價格又漲

（特訊）紗市價格又漲，紗市價格又漲，紗市價格又漲。

金市價格溫和企穩

（特訊）金市價格溫和企穩，金市價格溫和企穩，金市價格溫和企穩。

菜油油多銷

（特訊）菜油油多銷，菜油油多銷，菜油油多銷。

股市成交價目表

（五月廿六日）股市成交價目表，股市成交價目表，股市成交價目表。

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
南華實業	1.97	1.97	1.97	1.97	—
長江實業	4.30	4.30	4.30	4.30	—
（八）航業類					
亞洲航業	4.50	4.70	4.50	4.50	4.50
會德豐A	3.40	3.40	3.20	3.35	3.20
會德豐B	0.32	0.32	0.31	—	0.32
萬安航業	4.40	4.50	4.40	4.40	4.50
維多利亞	4.40	4.50	4.40	4.40	4.50
東方實業（除各項）	2.75	2.75	2.75	2.75	2.75
華光航業	3.35	3.40	3.35	3.40	3.40
（九）投資類					
聯合企業	5.40	5.40	5.30	5.40	5.40
國泰股份	7.80	7.80	7.80	7.80	7.80
太平保險	7.30	7.40	7.30	7.40	7.30
怡和保險	1.56	1.56	1.54	1.56	1.56
新華保險	1.56	1.56	1.54	1.56	1.56
（十）地產類					
聯合地產	1.63	1.63	1.63	1.63	—
聯合地產	1.64	1.64	1.64	1.64	—
（十一）其他					
新立保險（除息）	0.25	0.255	0.25	—	0.25
邵氏	3.40	3.40	3.40	3.40	—
星島實業	5.30	5.30	5.30	—	5.30
永安實業	1.44	1.44	1.44	1.44	—
紅寶石	—	—	—	—	—
大新保險（除息）	—	—	—	—	—
德信保險	—	—	—	—	—
九龍交易所上市股					
股名	開市價	最高價	最低價	收市價	
保隆	—	—	—	—	—
中環實業	—	—	—	—	—
國泰實業	—	—	—	—	—
新華實業	—	—	—	—	—
永安實業	—	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—	—
大新保險（除息）	—	—	—	—	—
德信保險	—	—	—	—	—

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
大元利	1.52	1.55	1.52	1.53	1.53
聯興實業	1.00	1.00	1.00	1.00	—
兆安	4.30	4.40	4.25	4.40	4.25
萬生	1.79	1.82	1.78	1.82	1.82
城地地產	0.64	0.69	0.64	0.69	0.68
萬安實業	0.50	0.50	0.50	0.50	0.50
萬安實業	0.54	0.54	0.54	0.54	0.54
萬安實業	1.88	1.88	1.88	1.88	1.88
萬安實業	0.68	0.68	0.68	0.68	0.68
萬安實業	2.825	2.825	2.825	2.825	2.825
（五）倉庫類					
萬安實業（除息）	9.55	9.65	9.40	9.60	9.65
萬安實業	15.90	16.50	15.90	16.50	16.40
萬安實業	6.10	6.10	5.90	6.10	6.05
（六）酒店類					
萬安實業	1.98	2.00	1.95	2.00	1.98
萬安實業	13.60	13.60	13.60	13.60	13.60
萬安實業	10.40	10.60	10.40	10.50	10.40
萬安實業	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40
萬安實業	11.10	11.10	11.10	11.10	11.10
萬安實業	6.70	6.80	6.70	6.80	6.80
（七）紡織製衣類					
萬安實業	9.30	9.30	9.30	9.30	9.30
萬安實業	5.30	5.30	5.30	5.30	5.30

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
亞洲保險	3.20	3.20	3.20	3.20	3.20
怡和實業（除息）	20.60	20.60	20.60	20.60	20.60
萬安實業	6.90	6.90	6.90	6.90	6.90
萬安實業	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00
萬安實業	0.82	0.82	0.82	0.82	0.82
（四）地產類					
萬安實業	0.93	0.96	0.93	0.96	0.96
萬安實業	5.80	5.80	5.80	5.80	5.75
萬安實業	1.00	1.02	1.00	1.02	0.80
萬安實業	0.78	0.80	0.78	0.80	0.80
萬安實業	6.70	6.85	6.65	6.85	6.80
萬安實業	1.95	2.00	1.93	2.00	2.00
萬安實業	14.10	14.20	14.10	14.20	14.20
萬安實業	6.90	7.00	6.90	7.00	7.00
萬安實業	3.15	3.30	3.15	3.20	3.30
萬安實業	1.70	1.75	1.70	1.75	1.73
萬安實業	1.18	1.20	1.18	1.20	1.20
萬安實業	3.65	3.75	3.65	3.75	3.75
萬安實業	0.37	0.385	0.37	0.38	0.38
萬安實業	1.04	1.07	1.04	1.07	1.06
萬安實業	1.42	1.45	1.40	1.44	1.44
萬安實業	0.75	0.75	0.75	0.75	0.75
萬安實業	0.99	1.00	0.95	1.00	1.00
萬安實業	1.90	2.00	1.90	2.00	1.95
萬安實業	0.40	0.41	0.40	0.40	0.41
萬安實業	0.73	0.74	0.71	0.74	0.73
萬安實業	1.48	1.51	1.48	1.48	1.51
萬安實業	0.45	0.45	0.45	0.45	0.45
萬安實業	1.27	1.29	1.27	1.28	1.28
萬安實業	0.83	0.84	0.82	0.84	0.84
萬安實業	0.77	0.81	0.77	0.81	0.80
萬安實業	0.70	0.70	0.70	0.70	0.70

股名	開市價	最高價	最低價	收市價	金銀
（一）銀行類					
萬安實業	93.00	93.00	93.00	93.00	93.00
萬安實業	17.80	18.30	17.70	18.20	18.30
萬安實業	2.50	2.60	2.45	2.50	2.55
萬安實業	4.45	4.50	4.45	4.45	4.40
（二）公用類					
萬安實業	19.30	19.80	19.30	19.60	19.80
萬安實業	3.80	3.90	3.75	3.85	3.875
萬安實業	14.70	14.80	14.70	14.80	14.80
萬安實業	19.50	19.80	19.40	19.70	19.80
萬安實業	12.00	12.20	12.00	12.00	12.00
萬安實業	5.20	5.40	5.20	5.35	5.35
（三）工商企業類					
萬安實業	0.85	0.85	0.85	0.85	0.85
萬安實業	9.00	9.00	9.00	9.00	9.00
萬安實業	16.50	17.00	16.50	17.00	16.80
萬安實業	2.275	2.275	2.225	2.225	2.225
萬安實業	2.65	2.725	2.60	2.70	2.70
萬安實業	19.50	19.90	19.40	19.90	19.90
萬安實業	7.50	7.80	7.50	7.80	7.80
萬安實業	—	—	—	—	—
萬安實業	4.50	4.55	4.40	4.55	4.55
萬安實業	3.95	3.95	3.95	3.95	3.95
萬安實業	2.15	2.225	2.15	2.175	2.225
萬安實業	8.25	8.65	8.25	8.50	8.60

華僑經濟

家用較多 隔夜拆息 高做見續

五七厘三至半厘三成拆 跌同後升磅英

【特訊】市場交收後，美、英、港、澳拆息，昨日（廿六日）均呈上升趨勢。美拆息由三厘半至三厘七，英拆息由三厘半至三厘七，港拆息由三厘半至三厘七，澳拆息由三厘半至三厘七。

地鐵發行債券將公佈 首批集資三億餘元

每單位定價五千元，週息九厘半，約十餘家 銀行包銷，金融服務界密切注意

【特訊】地產界消息，地產局正籌備發行地鐵債券，首批集資三億餘元。每單位定價五千元，週息九厘半，約十餘家銀行包銷。金融服務界密切注意。

歐洲外匯市場 美元續挺升

黃金價格亦見上升 倫敦金價每兩升二點四

【特訊】歐洲外匯市場，昨日（廿六日）美元繼續挺升。倫敦金價每兩升二點四。黃金價格亦見上升。

美農產品出口 估計二一九億元

計去年度農產品出口值 約為一九九億元

【特訊】美國農產品出口，估計去年度農產品出口值約為一九九億元。計去年度農產品出口值約為一九九億元。

海產什貨價格調升 鮑魚冬菇翅漲勢較顯

天氣變幻部份產品失收供應 紅菜實運子菜乾價格升一倍

【特訊】海產什貨價格，昨日（廿六日）普遍調升。鮑魚、冬菇、翅等漲勢較顯。天氣變幻，部份產品失收，供應減少。

國際股市金融行情

倫敦股市（金融時報指數） 紐約股市（道瓊斯工業指數）

倫敦股市（金融時報指數）	紐約股市（道瓊斯工業指數）
昨日：398.50	昨日：114.40
前日：398.50	前日：114.40
五日：398.50	五日：114.40
十日：398.50	十日：114.40

紡織品輸澳洲限制協議 工商署等候進一步消息

工商署正考慮是否延長限制 詢：澳政府現正考慮是否延長限制

【特訊】紡織品輸澳洲限制協議，工商署正考慮是否延長限制。詢：澳政府現正考慮是否延長限制。

英征反傾銷稅 工商署採取行動

證實無傾銷與英聯絡 證實無傾銷與英聯絡

【特訊】英征反傾銷稅，工商署採取行動。證實無傾銷與英聯絡。證實無傾銷與英聯絡。

海產什貨價格調升 鮑魚冬菇翅漲勢較顯

天氣變幻部份產品失收供應 紅菜實運子菜乾價格升一倍

【特訊】海產什貨價格，昨日（廿六日）普遍調升。鮑魚、冬菇、翅等漲勢較顯。天氣變幻，部份產品失收，供應減少。

美農產品出口 估計二一九億元

計去年度農產品出口值 約為一九九億元

【特訊】美國農產品出口，估計去年度農產品出口值約為一九九億元。計去年度農產品出口值約為一九九億元。

歐洲外匯市場 美元續挺升

黃金價格亦見上升 倫敦金價每兩升二點四

【特訊】歐洲外匯市場，昨日（廿六日）美元繼續挺升。倫敦金價每兩升二點四。黃金價格亦見上升。

地鐵發行債券將公佈 首批集資三億餘元

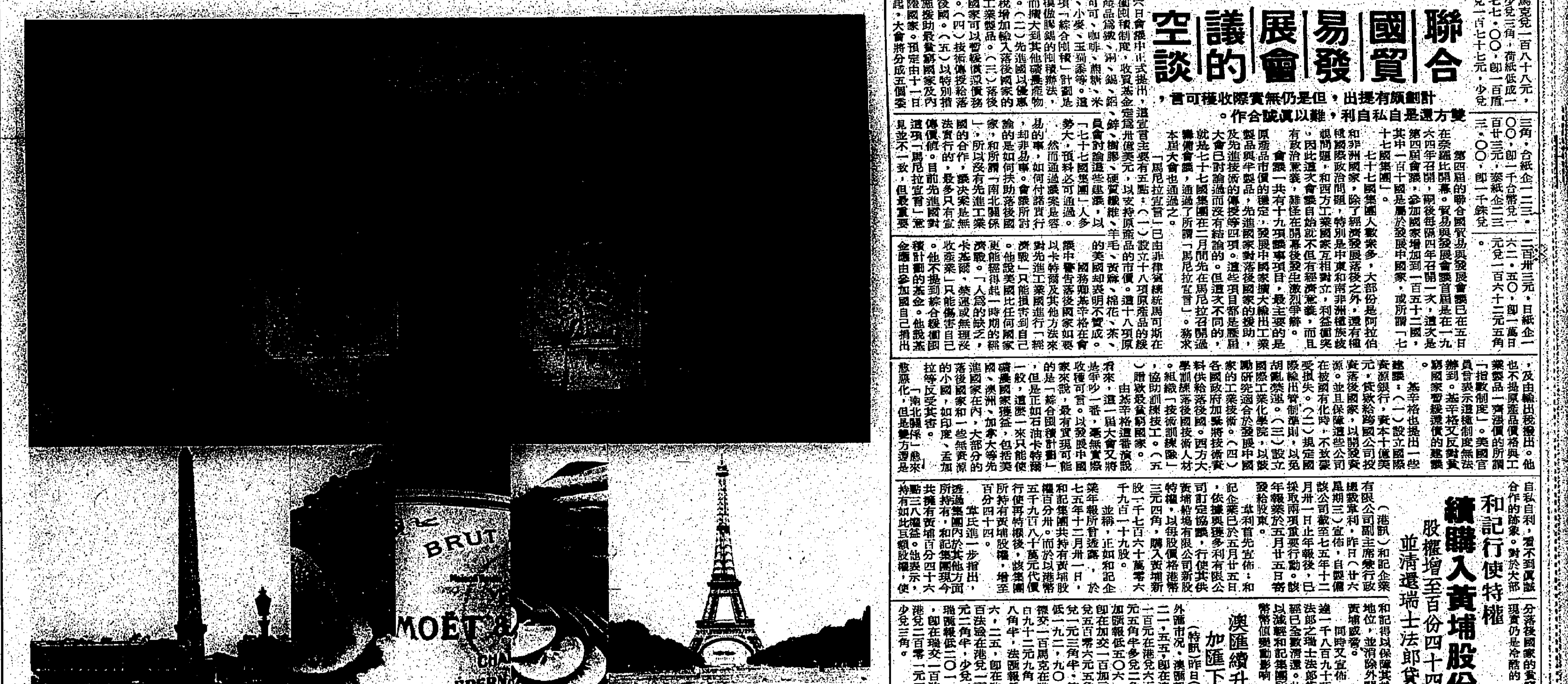
每單位定價五千元，週息九厘半，約十餘家 銀行包銷，金融服務界密切注意

【特訊】地產界消息，地產局正籌備發行地鐵債券，首批集資三億餘元。每單位定價五千元，週息九厘半，約十餘家銀行包銷。金融服務界密切注意。

家用較多 隔夜拆息 高做見續

五七厘三至半厘三成拆 跌同後升磅英

【特訊】市場交收後，美、英、港、澳拆息，昨日（廿六日）均呈上升趨勢。美拆息由三厘半至三厘七，英拆息由三厘半至三厘七，港拆息由三厘半至三厘七，澳拆息由三厘半至三厘七。



伴君往巴黎

閣下前往巴黎幹或旅遊，乘坐泰航特快班機，將可享受最親切服務。逢星期一及星期四，泰航均有班機直飛巴黎，快捷舒適。機上常備各式美酒佳餚供應，加上泰航空姐笑容可掬的殷勤服務，令你旅途倍感輕鬆愉快。訂票電話：5-242143

泰航服務週知

聯合國貿易發展會議 空談易發

言可獲收實效無從但，出提有願計劃 作合誠真以難，利自私自是還方雙

【特訊】聯合國貿易發展會議，昨日（廿六日）在日內瓦舉行。與會代表認為，會議將難以達成實質性協議，因為各國利益衝突太大。

澳匯價續升 加匯下

外匯市場，澳幣昨日（廿六日）繼續上升。加幣則下降。

【特訊】外匯市場，澳幣昨日（廿六日）繼續上升。加幣則下降。

青鋒隊野外活動 屯門黃龍潭遊

西域探沙洲奇景 西域探沙洲奇景

【特訊】青鋒隊昨日（廿六日）在屯門黃龍潭舉行野外活動。隊員們在沙洲上探險，欣賞奇景。

八間感化機構男女童 將參加院際歌唱比賽

此外，凡與感化院有關之人士，均可參加

【特訊】八間感化機構的男女兒童，將於近日參加院際歌唱比賽。此外，凡與感化院有關之人士，均可參加。

梁泰操紀念集 已運到港分發

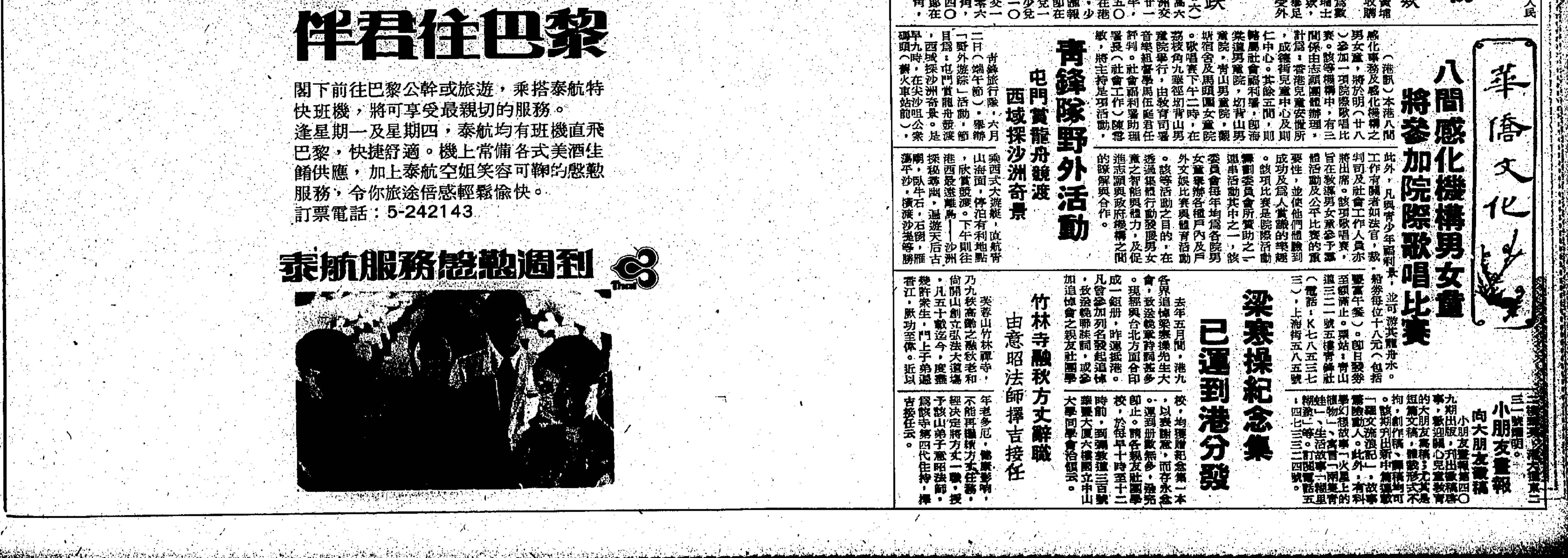
各界人士，均可向有關機構索取

【特訊】梁泰操紀念集，昨日（廿六日）已運到香港，並開始分發。各界人士，均可向有關機構索取。

竹林寺秋方丈辭職 由意昭法師接任

意昭法師，現任竹林寺住持

【特訊】竹林寺秋方丈辭職，由意昭法師接任。意昭法師，現任竹林寺住持。



小朋友畫報

小圖書

小玩具

小遊戲

胡茵夢及時來港報到



晚十時四十分抵達，出席嘉賓還有香港旅遊協會執行總幹事蕭鴻益及新聞從業員雅麗珊黃麗絲等。他們將論及七月在港舉行的「一九七六年國際小姐競選」及有關親美活動的各項問題。

劉錫謙在「鄉下畢業生」的一幕。

一晚亮相竣幕，在無線明珠台「焦點」節目中暢談上雪巷小姐黃麗玲的感受。



瘦皮猴種榮譽文憑

廿三日在 觀成

畢，接受該校史無前例之「人道主義」榮譽文憑。

「現在我終於對母親和，我已經畢業了！」（C）

阿茂正傳

日招持記者，「開卷正傳」的主角李添勝，並任愛民村表演搖街。(徐)

爭取拍片多賺錢

李察史納達利
不願兒女同行

鄧光榮作深夜反巷

台港來，即使他是當月
末回他，也屬於非渡的。
江青的設法是有用的，
他這男兒之說，如果
六月初能飛來港，當
然也要與她爲了一樁
族譜而回港相看的。

▲「羣芳歌」——羣芳歌作樂，車輪大戰。

剛所說都愕然的，
樣樣要進修演技的機
是那麼夢想也希望

廖正興一兩年戲弄後
這決定是使永昇昇

劉學招進修，要先行
廖正興一兩年戲弄後
這決定是使永昇昇

端午節的期 這部是姜 她卻道不是。

[illegible]

「年餘日以酒色

紅雨
RED RAIN
陳 江

影狄波拉結片緣
對於星座見解不一



「紅雨」描述的
霍病的發生，一種是
；赤脚村生熱心為貧
「紅雨」中所見
的醫療政策，該也是
據政策的縮影。
大家歡談的女高
是陳新強與盧哲。
他！
「紅雨」是一本
他！
「紅雨」有三個
叫小虎子，生猛得
演得實在自然，太

持 寂 靜 安 七十五分在寺
老漢師

作爲一個單位算，去年所增加居住
數達一萬七千七百九十七席。住居
樓改差。

△香港遊客酒店租金日趨昂貴
高三百五十元一天，雙人房達百元
需十五元。

△一個福建籍婦人姓施，今日
案稱：被人利用在角一酒店施用符
三千元，係欲保祐丈夫不墮心者。
酒店開查，但未聞有任何人被拘捕



人都成了大爺的活脫脫學生。

運法。

△回教忠孝節會禮昨(廿六)大典，港島中區些利街回教教堂。虔拜歌，同時舉行會慶大典，分由兩連五兩位牧長主持。昨適爲星期日一吸之期，一日兩大典，爲期二次巧合。

△本港房屋問題，近兩年來已不足的情形下，漸趨鬆弛，去年一萬七千餘府，包括私人樓宇，三合政府屋宇，二六單位，合作屋厝，房屋協會屋宇一、〇三九府，委員位，綜合計算，如累以舊數成住單位，綜合計算，不足，猶深大

△粵報發委，港督奉准民政部批准廉潔院任立法局官守幹員，繼市政事務助理監署，林樹彬擔任，唐庚發、李柏芳等奉長保永久公同職事。

△自茲核計運水，昌泰工業原料廠火機事件發生，由今(廿七)日起長高文在各報台廣播，何翼非法刑品，並呼籲市民協助舉報，以保障財產安全。

△九龍婦女福利會，對華人婚姻制度，指定日期以前所訂的新舊婚證須按日帶以往實行一夫一妻制。

彩色故事片《紅雨》圖片說明

(九)「紅雨」當了赤衛隊生後全心全意地地下中農服務，受到大眾的讚賞。

中國歌隊由楊蘭、崔見編劇；導演張見。歌者有：曹秀山、鄭萬林、邱蔚利、蔣演現。方蘭平、王彪、陳巨、鄧小、鄭均、明深、張國平、田成仁、王炳、或、劉小、謝、王佳琴。

塔，並兼任香港佛教聯合會常務秘書兼慈惠福利委員會主任委員，佛教醫院總委員，香港佛教僧伽聯合會常務辦事處，世界佛教友誼會香港分會副會長及佛教各團體追悼張事成首長。

運肚，東林林禪院、鹿林組成發展委員會廿七於廿九日下午在兩天竺寺塔舉行大殮，各奉安。

二回普當年

就開攝作「有餘功」，年終不見報次數最少的電影，就拍「泡吧」一時，把中國清片圈中之神裝一個木箱去，叫「大王」。

紅雨故事片
今在港上映

影片發行
是紅雨

事件，定於廿七日）日起在光新、普慶、珠江、南洋、榮德六院開映上映。

的影片，講述赤腳醫生大受愛護下中發覺的，自年輕一代的赤腳醫生，也愛護下本身的工作，神農氏醫生，其中演生演的「紅雨」，「小虎子」，尤有生靈，惹人好愛！

長年此
與廣南開平，少年從
潮山山麓首台衍行老和
向高處，受戒於高要郡
湖山靈雲寺，民國廿八
年在港任南天竺寺住持
迄今，對香港佛教建設
貢獻不遺餘力，先後獲
佛土地數處及大興舍利
念師堂及盧大帥舍利堂
慈悲廣願，
先生長者之
願現由香港
，沐浴伽伽
天竺寺，真
正善運社，
安泰清舍，
妙法寺，西

偉，後來受到李天西的使喚，拉利卡西自從派了一個探訪，無論他去了哪兒，都是錯的。我向他解釋我不是一個人在森林裡跑來跑去，一般人是因為這是他自己的膽略，正是獵片家作出不合時來的。天哭足足是一小時，好不覺醒。

我問她什麼事，她人事告訴人，所以

怪陳萍，他也不會去。她是一行心肝人，她說是喜歡人，所以

大家都不知道陳萍受傷。

德住了。見到記者是多，外是供給報紙，也沒怪陳萍，以棉的個一定不會不滿意。不過，即使有怪陳萍，他也不會去。她是一行心肝人，她說是喜歡人，所以

些調整是非常必要的。否則作廢主的香港國際化，和使公

(在極度確保真實購買力不致動搖之下)，

三年來，通貨膨脹的洪潮泛濫世界各地，而香

金鑄幣引發通貨膨脹一說絕對不能成立的以外，南

發達的地方所受的影響則更大。此外，

但公務員制度從未享受過比這更大的福利。

一項毫無根據的指控。近來廉政公署對私營公司

大驚失色；試問：是同等的不合理！他們不厭其煩地

政府組織。而且，我們就算不是全世界效率

自然會有寄望之屬。中國人有句俗語說：

中自然會有的。而且，我們就算不是全世界效率

知府利用工務局辦事上有新政或新辦之職工作時

可利得工務局人員實際上是不受任何之獎勵？

「既審慎又慈愛的戲。這
色，照
的眼光，
「他總
——中他
演漢流
辛女兒
美的雲
氣逼，
身披些
小獸皮
莎到那
衣波東
手甲長
得，

此人，拍起戲來，一
人當人，一味要
要刺激，可以用帶
熱，他也不肯用，
熱他多次，一直逼
拍孫仲的新星受
聖日，李翰祥
「財色」的一場
踢毬賽」戲，便是
了五六個太太，到
劉處長太太，雙方
手，打到流水洗水
莎到那手甲長得，
衣波東手甲長得，

這個孫仲，大家都
捧個場。

年未加調整
漲仍如洪法
引動物價實難以成

不窮，不過多了很鹹。有爲背景，不是尿便是爲。因此蘇杜布山禮明。她如此愛護。這體明。有一部名一慾遊。做到。的親時和背景。做的。計，且分才一慾遊。的的。

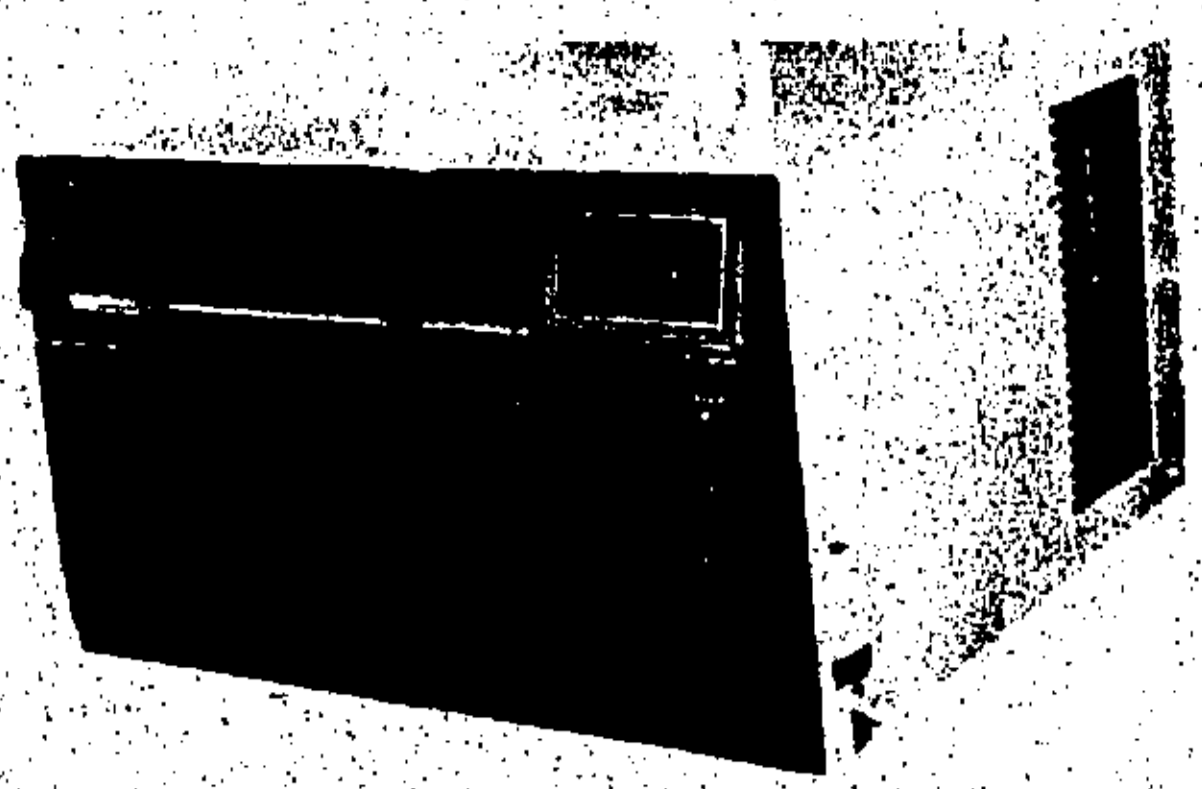
人用繩索把背不編織。她在箱內被捉來拷。頭撞響箱角。痛得。活來。遊藝工作人。見她尖叫，惹不忍。陳仲明不理她。死。硬要弄完。照路死。

新聞

家庭電器特刊

品用日成變品修奢由 增量銷機氣冷

佳士拿R型新款冷氣機。



隨著生活水準的日趨提高，港人對生活質素的要求亦日益提高，加上夏季酷熱，冷氣機已成為家庭必備之電器。據統計，今年首三個月，冷氣機銷量已達一萬二千台，較去年同期增加百分之二十。這顯示港人對冷氣機的依賴程度已達到了一个新的高度。

今年首三個月，冷氣機銷量已達一萬二千台，較去年同期增加百分之二十。這顯示港人對冷氣機的依賴程度已達到了一个新的高度。佳士拿R型新款冷氣機，以其優越的性能和節能設計，深受市場歡迎。該機採用先進的壓縮機技術，運行平穩，噪音低，且具備多種溫度調節功能，為家庭提供舒適的居住環境。

將家裡廚房電器化 令你生活更為美滿

現代人生活節奏快，廚房電器化已成為提升生活質素的重要一環。從傳統的柴火灶到現代化的電磁爐，從手洗到洗碗機，電器化的廚房不僅節省時間，還能減少勞動強度。例如，電磁爐加熱快且安全，洗碗機能徹底清潔餐具，這些都是傳統廚房難以實現的。擁有一個電器化的廚房，意味著擁有一個更舒適、更便捷的生活空間。

安樂牌冷氣機

品質優異 * 堅固耐用
全部由美國製造

保用五年 免費檢查
服務快捷 * 顧客至上
歡迎參觀及電話詳詢
總代理：合業工程有限公司
中環士丹利街58-64號 美國大廈605室
電話：5-243375 5-243998

康樂牌 Krups

電動切肉機
用法簡單 * 厚薄隨意 * 摺合設計 * 安全耐用。

Krups Universal 2
Electric Slicing Machine

昌興士多有限公司
SOLE AGENTS
CHEONG HING STORE LTD.
301, Cheong Hing Bldg, 72, Nathan Rd, Kowloon, Hong Kong.
TEL: 3662651 863650

樂聲牌電腦式洗衣機

創新設計 洗衣最方便

選購雪櫃常識

樂聲牌電腦式洗衣機，採用先進的電腦控制系統，操作簡便，洗滌徹底。其獨特的滾筒設計，能有效減少衣物損傷，並具備多種洗滌模式，滿足不同衣物的清潔需求。此外，該機還具有節能省水的優點，為家庭節省大量開支。

選購雪櫃常識：在選購雪櫃時，應考慮其容量、能效、噪音及品牌信譽。建議選擇具有自動除霜功能的雪櫃，以減少維護工作。同時，檢查雪櫃的密封性能，確保冷氣不外洩，達到最佳的冷藏效果。

精製人壽

1976年 新貨 源源運到

各大電器行均有代售

總代理：
香港液體氣有限公司
九龍陳列室：窩打老道40號 電話：3-846193
香港陳列室：北角渣華街57號 電話：5-717516

Airtemp

HOWAH LAMPS

巧華燈飾

華美歐式澳洲六十餘名廠精選獨家經營

東南亞最大燈飾採購中心
新到燈飾七千餘款
適應各種照明設計
歡迎垂詢

無霜雪櫃 效能理想

從性能及類別選購 全自動洗衣機

全自動洗衣機，集洗滌、漂洗、脫水於一體，操作簡便，節省人力。現代的全自動洗衣機通常配備多種洗滌程序，如標準洗、快速洗、羊毛洗等，以適應不同的洗衣需求。此外，許多型號還具有智能感應功能，能根據衣物的重量自動調整水位和洗滌時間，確保最佳的清潔效果。

李添勝
朱張
潘冰
寶端

領銜主演

監製
鄒文懷
導演
朱牧
編劇
司馬克

阿茂傳

ELMO TAKES A BRIDE

皇后 國泰 太平 太安 麗聲 金聲 金門 帝寶 國際 油麻地 萬年 好景 元朗

驅暑消熱 喜劇第一
今天全綫五場首映
九時半 七時半 五時半 二時半 十二時半
阿茂瞓查查。撞板立大功！
大欣演 欣大演 欣大演 欣大演 欣大演
鹹尊賞 鹹尊賞 鹹尊賞 鹹尊賞 鹹尊賞

好玩俱樂部

粵語對白
粵語對白
粵語對白



嘉艾張 妮恬 細後有眼睇
川金梁 音音 成人睇唔啱
詩蘭梁 牧邵 成人睇唔啱
咩揚陵金楊

嘉艾張 妮恬 細後有眼睇
川金梁 音音 成人睇唔啱
詩蘭梁 牧邵 成人睇唔啱
咩揚陵金楊

阿阿阿 阿阿阿 阿阿阿
阿阿阿 阿阿阿 阿阿阿
阿阿阿 阿阿阿 阿阿阿
阿阿阿 阿阿阿 阿阿阿

好好玩 好玩 好玩
好戲目 好戲目 好戲目
好戲目 好戲目 好戲目
好戲目 好戲目 好戲目



東方 域多利 國華 國寶

炎夏天氣中一服清涼劑
映大盛天明
！片笑大的式狂瘋
！條一仆一到笑！覆地翻天個鬧

開加晚後
場夜午
聯加華總
映入頓盛統

覆地翻天

：星女艷美姐大優新：角主男「龍條一運行瓜優」

金寶珍 察李亞皮

作傑大偉一又後「龍條一運行瓜優」繼

絕倒 令人 滑稽

THE GOOSE CHASE

錄紀破打處到

確夠真時變直糊天
唔晒係來條撞塗翻
同威發運龍橫虫地
！水！到！衝！覆



珠明·華文

映獻五場天明

片巨育教性行發譽榮國南
·座定早提請敬·

珍貴無比
秘密的探討
秘密的揭露
秘密的揭發
秘密的揭發
秘密的揭發

女性的秘密





Helga

青年男女需要性教育
公開描寫性的秘密

觀不兒
看宜童

中華民國十六年五月廿七日

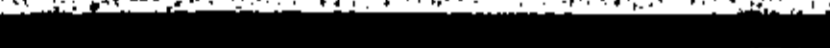
刊在 第七頁	分類廣告	花都幸城午唱 會演澳綜藝歌東廣 曲名唱主疊大四 藝演家名樂馬大辦主宇杜 ●粵川游唱場用，時晚至二下午日每 (口道各打電)號368—364海海上	 <p>HYDROSEAL SYSTEM 由士區至60匹(唯一經技對公合於業興) 不必備用壓力容器 免除申報檢驗領牌 港九風動器材料，風泵房，五金行均有代售 總代理：九龍大角咀律街81號 百保工業 電話：3-950130, 950139</p>	防水防腐部 水水船船用 工材重防防 程料裂石止 工軟膠漿化 防有度屋 法腐蝕變藥 公轉能土物 專性西工保 防五種障礙 斷千全足迎 年作豐降木沙 信無紅爛腐 舊致症腐新 一固封黏料 照原康復原樣	執漏 門事 立漏地特修 距水壓噴連通 五年相升防高 年作豐降木沙 信無紅爛腐 舊致症腐新 一固封黏料 照原康復原樣	情箱 (介價·平短) 款式最多價錢最平 適合本舖出口及水客 H 267 519 水晶板 地毯窗 取價公道 好呀公司 大亞路	打地 漆木地板 電話：3-938055 3-936613  所造傢俬防鋼漆火 供應處多餘款選購
-----------	-------------	---	---	---	---	---	---

[illegible]

歸化籍
英台護照
護照同價
H • 611151

旅遊

特快簽證
 加州美
 歐洲台
 機票
 旅遊包機
 公司 總行 中區 銀行 大廈 506
 電話: 5-440550 448271
 行李 快遞 貨運


 每日珍寶民航客機(非包機)
 全港最平 * 信譽可靠
 即電 5-451094, 3-672113

點35
中區旺舖
地址：香港中區
皇后大道中282
號
電話：2520421

租售

大道中82
寶珠光
電話：453101
453111
453111

珠寶

WEATHERITE
AIR-CONDITIONING

惠風牌

歡迎詢問 中國冷氣有限公司 香港中環德輔道中37號 電話：5-229025

大型工商業用冷氣機

適合公共場所如酒樓餐館、娛樂事業、百貨商場及電子、製衣、塑膠、印刷等各種工業用途，先後為各大公私企業如上海滙豐銀行、中環電力等完成大型冷氣工程千餘宗，均獲好評。



COIL AIR-COOLED & WATER-COOLED CONDENSERS



INNER COIL
SHUT & TIGHT CONDENSER
WATER-TO-WATER
VERTICAL & HORIZONTAL

[illegible]

寫字樓舖位工廠住宅租售

嘉樂有限公司 新開闢七寶街 地下廠房 貨倉相售 上落貨方便，面積 十五呎，可開闊 三百呎 K-252013	樓舖吉售 鴨巴甸街三號下 西區高層住宅 樓舖招租 大馬路一七二 北道廿四號樓後 榮美(960)4112822	遠達代售 柏松新邨 藍塘道 明珠台 英皇道 惠安苑 柏松新邨 英皇道 常康園 H-225560 H-225363 中環興發行	出租 威靈頓 39小坡 六基 大廈 寫字樓地庫 萬昌 大棧 接洽處： 大馬路 本公司 香港德輔道中 電話：252622	徵租或出讓 塘尾道舖租售 塘尾道口近荔枝角好世界 大廈地下旺舖八百餘呎只餘 三間請電：5-253003洽
---	---	--	--	---

[illegible][illegible][illegible]

告廣
 等機電發裝安計設・材器訊通廠名理代
司公限有行生耀
 器電庭家廠名・理修及賣售・程工力電做承
 觀參迎歡・機電轉無器水熱電・品佳禮送

入口船期表

(船名)	(公司)	(何處來)	(日期)
立 EVER PROMOTER	美國	美國	廿七
美國 AMERICAN AQUARIUS	美國	美國	廿七
亞美 MAYASAN MARU	日本	日本	廿七
士馬士 HANS MAERSK	日本	日本	廿七
同 TUNG FONG	美國	美國	廿七
大倫 TANG FONG	美國	美國	廿七
第金力 KINRIKI MARU 8	日本	日本	廿七
士打士 STRAAT BALI	非洲	非洲	廿七
士打士 STRAAT FRESCO	非洲	非洲	廿七
東勝 ORIENT VICTORY	日本	日本	廿七
秀秀 SHINYO MARU	日本	日本	廿七
史蘭蘭 SLANDIA	歐洲	歐洲	廿七
士打士 STRAAT NAPIER	新加坡	新加坡	廿七
士打士 ZARATHUSTRA	歐洲	歐洲	廿七
士打士 KRISTIN BAKKE	歐洲	歐洲	廿七
來利 KOROR	日本	日本	廿七
士打士 C.K. VEGA	日本	日本	廿七
士打士 HERKIMER	日本	日本	廿七
士打士 SOOCHOW	日本	日本	廿七
士打士 GREAT GUIDE	日本	日本	廿七
士打士 TAILUNGSHAN	日本	日本	廿七
士打士 HAI WANG	日本	日本	廿七
士打士 YASAUURASAN MARU	日本	日本	廿七
士打士 KANEFUJI MARU	日本	日本	廿七
士打士 THE MALAYAN	日本	日本	廿七
士打士 IBN HAYYAN	日本	日本	廿七
士打士 HAI MING	日本	日本	廿七
士打士 OREGON	日本	日本	廿七
士打士 MENDORFA	歐洲	歐洲	廿七
士打士 FERNANDO EVERETT	歐洲	歐洲	廿七
士打士 PROTESILAU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 DONG IL	歐洲	歐洲	廿七
士打士 NEDER RHONE	歐洲	歐洲	廿七
士打士 STRAAT LUZON	歐洲	歐洲	廿七
士打士 KYOKKO MARU 3	歐洲	歐洲	廿七
士打士 JRT. CHARSEN	歐洲	歐洲	廿七
士打士 GLENLYON	歐洲	歐洲	廿七
士打士 FERNVIEW	歐洲	歐洲	廿七
士打士 MOON STAR	歐洲	歐洲	廿七
士打士 SHINKAI MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 OSAKA BAY	歐洲	歐洲	廿七
士打士 HAI KUO	歐洲	歐洲	廿七
士打士 DON RENE	歐洲	歐洲	廿七
士打士 AKRATA	歐洲	歐洲	廿七
士打士 TAIWAN PHOENIX	歐洲	歐洲	廿七
士打士 ALVA MAERSK	歐洲	歐洲	廿七
士打士 HODAKASAN MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 PIONRY PRIMORYA	歐洲	歐洲	廿七
士打士 BULSOOK	歐洲	歐洲	廿七
士打士 SL.FINANE	歐洲	歐洲	廿七
士打士 AMERICAN LANCER	歐洲	歐洲	廿七
士打士 SEA KING	歐洲	歐洲	廿七
士打士 DORTE SKOU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 ANETTE MAERSK	歐洲	歐洲	廿七
士打士 OCEAN HAPPINESS	歐洲	歐洲	廿七
士打士 YAMATOMU MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 KUZUNICA	歐洲	歐洲	廿七
士打士 GALLO	歐洲	歐洲	廿七
士打士 UNION ASIA	歐洲	歐洲	廿七
士打士 PACIFIC QUEEN	歐洲	歐洲	廿七
士打士 DAWAN	歐洲	歐洲	廿七
士打士 EUG. KWIAKOWSKI	歐洲	歐洲	廿七
士打士 TREASURE CONUTRY	歐洲	歐洲	廿七
士打士 YAMATAKE MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 HUI LAI	歐洲	歐洲	廿七
士打士 TAI LAI	歐洲	歐洲	廿七
士打士 FINN LEONHARDT	歐洲	歐洲	廿七
士打士 SEVEN SEAS BRIDGE	歐洲	歐洲	廿七
士打士 MAGDEBURG	歐洲	歐洲	廿七
士打士 GOLDEN CAMEL	歐洲	歐洲	廿七
士打士 SINGAPORE ISLAND	歐洲	歐洲	廿七
士打士 PHIL. MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 JALASHMI	歐洲	歐洲	廿七
士打士 TOSARAN	歐洲	歐洲	廿七
士打士 TSURUMINE MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 EASTERN MERCURY	歐洲	歐洲	廿七
士打士 ASIAN REWARD	歐洲	歐洲	廿七
士打士 TAEPING	歐洲	歐洲	廿七
士打士 STRAAT FIJI	歐洲	歐洲	廿七
士打士 PATRICIA	歐洲	歐洲	廿七
士打士 ASIAN REWARD	歐洲	歐洲	廿七
士打士 HAWAII	歐洲	歐洲	廿七
士打士 GISO MARU 19	歐洲	歐洲	廿七
士打士 F.E. FRIENDSHIP	歐洲	歐洲	廿七
士打士 ORT. LEADER	歐洲	歐洲	廿七
士打士 GEH YUNG	歐洲	歐洲	廿七
士打士 NAGOYA MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 CORAL PRINCESS	歐洲	歐洲	廿七
士打士 KORYU MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 TAI CHUNG SHAN	歐洲	歐洲	廿七
士打士 SANGHE	歐洲	歐洲	廿七
士打士 VISHVA NAYAK	歐洲	歐洲	廿七
士打士 STAR BELATRIX	歐洲	歐洲	廿七
士打士 M.V. LAMIRSKIY	歐洲	歐洲	廿七
士打士 HOWA MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 JOINVILLE	歐洲	歐洲	廿七
士打士 KINRIKI MARU 21	歐洲	歐洲	廿七
士打士 HAMBURG MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 LING YUNG	歐洲	歐洲	廿七
士打士 JOHN EVERETT	歐洲	歐洲	廿七
士打士 TOYO	歐洲	歐洲	廿七
士打士 CLIPPER ACE	歐洲	歐洲	廿七
士打士 STRAAT MAGELHAEN	歐洲	歐洲	廿七
士打士 PRES. VANBUREN	歐洲	歐洲	廿七
士打士 NUSANTARA 1	歐洲	歐洲	廿七
士打士 DAIWA MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 WOOD STAR	歐洲	歐洲	廿七
士打士 KARA CAREER	歐洲	歐洲	廿七
士打士 PEARL ISLAND	歐洲	歐洲	廿七
士打士 EIAKU MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 EXPORT COURIER	歐洲	歐洲	廿七
士打士 PRES. EISENHOWER	歐洲	歐洲	廿七
士打士 BENAVON	歐洲	歐洲	廿七
士打士 KOTA SETA	歐洲	歐洲	廿七
士打士 HODAI MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 BUNGA TANJONG	歐洲	歐洲	廿七
士打士 YOKOH MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 PIONRY CHUKOTKI	歐洲	歐洲	廿七
士打士 ALVA MAERSK	歐洲	歐洲	廿七
士打士 FROTARIO	歐洲	歐洲	廿七
士打士 KOBE MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 KAMELIA	歐洲	歐洲	廿七
士打士 KAMELIA MAERSK	歐洲	歐洲	廿七
士打士 LAMMA ISLAND	歐洲	歐洲	廿七
士打士 SL. MCLEAN	歐洲	歐洲	廿七
士打士 ORT. ENTERPRISE	歐洲	歐洲	廿七
士打士 STAR BELATRIX	歐洲	歐洲	廿七
士打士 NO. 1 KENDARI	歐洲	歐洲	廿七
士打士 MAY LILY	歐洲	歐洲	廿七
士打士 QUEENSVILLE	歐洲	歐洲	廿七
士打士 GINRI MARU	歐洲	歐洲	廿七
士打士 PACIFIC EXPORTER	歐洲	歐洲	廿七
士打士 HTAN TAWYWA	歐洲	歐洲	廿七
士打士 NIHON	歐洲	歐洲	廿七
士打士 MARAVILLAND	歐洲	歐洲	廿七
士打士 TEMERAIRE	歐洲	歐洲	廿七
士打士 PIONRY SLAVYANKI	歐洲	歐洲	廿七

出口船期表

(船名)	(公司)	(往何處)	(日期)
美 EVER SUPERB	美國	美國	廿七
美 KOROTAN	美國	美國	廿七
美 AMERICAN AQUARIUS	美國	美國	廿七
美 KYOKKO MARU	美國	美國	廿七
美 EVER PROMOTER	美國	美國	廿七
美 PROTESILAU	美國	美國	廿七
美 TAIWAN PHOENIX	美國	美國	廿七
美 OREGON	美國	美國	廿七
美 KRISTIN BAKKE	美國	美國	廿七
美 FERNVIEW	美國	美國	廿七
美 SL.FINANE	美國	美國	廿七
美 AMERICAN LANCER	美國	美國	廿七
美 PIONRY PRIMORYA	美國	美國	廿七
美 KRISTIN BAKKE	美國	美國	廿七
美 TAEPING	美國	美國	廿七
美 F.E. FRIENDSHIP	美國	美國	廿七
美 PRES. VANBUREN	美國	美國	廿七
美 JOHN B. WATERMAN	美國	美國	廿七
美 ORT. LEADER	美國	美國	廿七
美 GEH YUNG	美國	美國	廿七
美 CUPPER ACE	美國	美國	廿七
美 VISHVA NAYAK	美國	美國	廿七
美 HAWAII	美國	美國	廿七
美 HOWA MARU	美國	美國	廿七
美 PRES. EISENHOWER	美國	美國	廿七
美 ALVA MAERSK	美國	美國	廿七
美 YOKOH MARU	美國	美國	廿七
美 PHIL. BATAAN	美國	美國	廿七
美 EXPORT COURIER	美國	美國	廿七
美 SL. MCLEAN	美國	美國	廿七
美 PIONRY SLAVYANKI	美國	美國	廿七
美 VISHVA SHAKTI	美國	美國	廿七
美 FROTARIO	美國	美國	廿七
美 STRAAT NAPIER	美國	美國	廿七
美 QUEENSVILLE	美國	美國	廿七
美 STRAAT FIJI	美國	美國	廿七
美 BONITA ACE	美國	美國	廿七
美 AMERICAN ARGOSY	美國	美國	廿七
美 PRES. PIERCE	美國	美國	廿七
美 EVER SPRING	美國	美國	廿七
美 KOREA PHOENIX	美國	美國	廿七
美 MANOORA	美國	美國	廿七
美 EVER SUPERB	美國	美國	廿七
美 H.K. CONTAINER	美國	美國	廿七
美 JALAMOHAN	美國	美國	廿七
美 ASIA ACE	美國	美國	廿七
美 ORIENTAL AMIGA	美國	美國	廿七
美 SELANDIA	美國	美國	廿七
美 MAYASAN MARU	美國	美國	廿七
美 NEDER RHONE	美國	美國	廿七
美 TASMAN CAREER	美國	美國	廿七
美 OSAKA BAY	美國	美國	廿七
美 GLENLYON	美國	美國	廿七
美 SEVEN SEAS BRIDGE	美國	美國	廿七
美 MAGDEBURG	美國	美國	廿七
美 PRES. EISENHOWER	美國	美國	廿七
美 PIONRY CHUKOTKI	美國	美國	廿七
美 NIHON	美國	美國	廿七
美 MENDORFA	美國	美國	廿七
美 WAALKER	美國	美國	廿七
美 BENAVON	美國	美國	廿七
美 BREMEN MARU	美國	美國	廿七
美 PIONRY PRIMORYA	美國	美國	廿七
美 BUNGA TANJONG	美國	美國	廿七
美 BEAN BANK	美國	美國	廿七
美 TOKIO EXPRESS	美國	美國	廿七
美 ADRASTUS	美國	美國	廿七
美 NL. DEJIMA	美國	美國	廿七
美 LING YUNG	美國	美國	廿七
美 KITANO MARU	美國	美國	廿七
美 KURAMA MARU	美國	美國	廿七
美 PRES. POLK	美國	美國	廿七
美 PIONRY SLAVYANKI	美國	美國	廿七
美 MONT BLANC MARU	美國	美國	廿七
美 AROSIA	美國	美國	廿七
美 EUG. KWIAKOWSKI	美國	美國	廿七
美 SOYAMA	美國	美國	廿七
美 HYTERHAV	美國	美國	廿七
美 ASIAN REWARD	美國	美國	廿七
美 M.V. LAMIRSKIY	美國	美國	廿七
美 SOOCHOW	美國	美國	廿七
美 PEARL ISLAND	美國	美國	廿七
美 ORT. ENTERPRISE	美國	美國	廿七
美 AUST. ENTERPRISE	美國	美國	廿七
美 GREEN VALLEY	美國	美國	廿七
美 ALPS MARU	美國	美國	廿七
美 GOLDEN DOLPHIN	美國	美國	廿七
美 IBN HARYAN	美國	美國	廿七
美 NEDER RHONE	美國	美國	廿七
美 ANETTE MAERSK	美國	美國	廿七
美 FRIMORTE	美國	美國	廿七
美 AKRATA	美國	美國	廿七
美 JALASHMI	美國	美國	廿七
美 SINGAPORE ISLAND	美國	美國	廿七
美 TRSAT	美國	美國	廿七
美 BAVARIH	美國	美國	廿七
美 UNION ASIA	美國	美國	廿七
美 PATRICIA	美國	美國	廿七
美 M.R. INVESTMENT	美國	美國	廿七
美 LAMMA ISLAND	美國	美國	廿七
美 HTANTAWYWA	美國	美國	廿七
美 PACIFIC EXPORTER	美國	美國	廿七
美 JALAMORARI	美國	美國	廿七
美 TENDO	美國	美國	廿七
美 KANEOKA MARU	美國	美國	廿七
美 ORT. TOP WOOD	美國	美國	廿七
美 MIKE MARU	美國	美國	廿七
美 YAMANASHI MARU	美國	美國	廿七
美 LONDON BOMBARDIER	美國	美國	廿七
美 HODGSON	美國	美國	廿七
美 ZONNEKER	美國	美國	廿七
美 SYRIE	美國	美國	廿七
美 JALAMORARI	美國	美國	廿七
美 JAMAICA FAREWELL	美國	美國	廿七
美 AL FARWANI	美國	美國	廿七
美 STRATH CONON	美國	美國	廿七
美 LANKA KAYANI	美國	美國	廿七
美 EASTERN ANNA	美國	美國	廿七
美 C.K. VEGA	美國	美國	廿七
美 NUKORI	美國	美國	廿七
美 ORT. CHARGER	美國	美國	廿七
美 SHINYO MARU	美國	美國	廿七
美 TAIPOUSEK	美國	美國	廿七
美 EASTERN MERCURY	美國	美國	廿七
美 KINRIKI MARU	美國	美國	廿七
美 YASAUURASAN MARU	美國	美國	廿七
美 KANEFUJIMARU	美國	美國	廿七
美 PACIFIC DESPATCHER	美國	美國	廿七
美 FERNANDO EVERETT	美國	美國	廿七

美國研究專家認為和諧機噪音非特強
略較七二七為大但不及七〇七
英法兩客機昨已分別啓程回國

(本報訊)美國之音專家於昨(廿五)日在華盛頓杜勒斯機場舉行記者招待會，討論有關和諧機噪音問題。專家指出，和諧機噪音比七二七大，但不及七〇七。專家並表示，和諧機噪音問題，目前尚無定論，但初步的調查顯示，和諧機噪音比七二七大，但不及七〇七。專家並表示，和諧機噪音問題，目前尚無定論，但初步的調查顯示，和諧機噪音比七二七大，但不及七〇七。

航訊

美國研究專家認為和諧機噪音非特強
略較七二七為大但不及七〇七
英法兩客機昨已分別啓程回國

今日空郵 (星期四) 截郵時間
上午十時
上午十一時
下午一時
下午二時
下午三時
下午四時
下午五時

航訊

高級副總裁高魯時任大會主席
在港舉行會議

航訊

今日空郵 (星期四) 截郵時間
上午十時
上午十一時
下午一時
下午二時
下午三時
下午四時
下午五時

航訊

今日空郵 (星期四) 截郵時間
上午十時
上午十一時
下午一時
下午二時
下午三時
下午四時
下午五時

航訊

今日空郵 (星期四) 截郵時間
上午十時
上午十一時
下午一時
下午二時
下午三時
下午四時
下午五時

航訊

今日空郵 (星期四) 截郵時間
上午十時
上午十一時
下午一時
下午二時
下午三時
下午四時
下午五時

10